



**University of
Zurich**^{UZH}

**Zurich Open Repository and
Archive**

University of Zurich
University Library
Strickhofstrasse 39
CH-8057 Zurich
www.zora.uzh.ch

Year: 2018

Canonical coordinates with tame estimates for the defocusing NLS equation on the circle

Kappeler, Thomas ; Montalto, Riccardo

Abstract: In a case study for integrable PDEs, we construct real analytic, canonical coordinates for the defocusing NLS equation on the circle, specifically tailored to the needs in perturbation theory. They are defined in neighbourhoods of families of finite-dimensional invariant tori and are shown to satisfy together with their derivatives tame estimates. When expressed in these coordinates, the defocusing NLS Hamiltonian is in normal form up to order three.

DOI: <https://doi.org/10.1093/imrn/rnw233>

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich

ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-159859>

Journal Article

Accepted Version

Originally published at:

Kappeler, Thomas; Montalto, Riccardo (2018). Canonical coordinates with tame estimates for the defocusing NLS equation on the circle. *International Mathematics Research Notices*, 2018(5):1473-1531.

DOI: <https://doi.org/10.1093/imrn/rnw233>

Canonical coordinates with tame estimates for the defocusing NLS equation on the circle

Thomas Kappeler*, Riccardo Montalto†

Abstract. In a case study for integrable PDEs, we construct real analytic, canonical coordinates for the defocusing NLS equation on the circle, specifically tailored towards the needs in perturbation theory. They are defined in neighbourhoods of families of finite dimensional invariant tori and are shown to satisfy together with their derivatives tame estimates. When expressed in these coordinates, the dNLS Hamiltonian is in normal form up to order three.

Keywords: defocusing NLS equation, integrable PDEs, normal form.

MSC 2010: 37K10, 35Q55

Contents

1	Introduction	1
2	Hamiltonian setup	6
3	The map Ψ_L	9
4	The symplectic corrector Ψ_C	14
5	Proof of Theorem 1.2.	21
5.1	New canonical coordinates	21
5.2	The defocusing NLS Hamiltonian in new coordinates	23
5.3	Summary of the proof of Theorem 1.2	33
6	Proof of Theorem 1.3	33
7	Appendix A: a version of the Poincaré lemma	34
8	Appendix B: formulas for $d\Psi^{nls}(z_S, 0)[(0, z_\perp)]$	35

1 Introduction

In form of a case study for integrable PDEs, the goal of this paper is to construct canonical coordinates for the defocusing NLS (dNLS) equation, specifically tailored to the needs in perturbation theory. We consider the dNLS equation in one space dimension

$$i\partial_t u = -\partial_x^2 u + 2|u|^2 u, \quad x \in \mathbb{T} := \mathbb{R}/\mathbb{Z} \quad (1.1)$$

on the Sobolev space $H_{\mathbb{C}}^s \equiv H^s(\mathbb{T}, \mathbb{C})$ of complex valued functions on \mathbb{T} , whose distributional derivatives up to order $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$ are in $L^2(\mathbb{T}, \mathbb{C})$. Equation (1.1) can be viewed as a Hamiltonian PDE, obtained by

*Supported in part by the Swiss National Science Foundation.

†Supported in part by the Swiss National Science Foundation.

restricting the Hamiltonian system on the phase space $H_c^s := H_c^s \times H_c^s$ with Poisson bracket and Hamiltonian given by

$$\{\mathcal{F}, \mathcal{G}\}(u, v) = -i \int_0^1 (\partial_u \mathcal{F} \partial_v \mathcal{G} - \partial_v \mathcal{F} \partial_u \mathcal{G}) dx, \quad \mathcal{H}^{nls}(u, v) = \int_0^1 (\partial_x u \partial_x v + u^2 v^2) dx \quad (1.2)$$

to the real subspace H_r^s of H_c^s consisting of elements (u, v) with $v = \bar{u}$. Here \mathcal{F}, \mathcal{G} are \mathcal{C}^1 -smooth complex valued functionals on H_c^s with sufficiently regular L^2 -gradients. Equation (1.1) can then be rewritten as $\partial_t u = -i \partial_v \mathcal{H}^{nls}|_{v=\bar{u}}$. The dNLS equation is an integrable PDE and according to [9], admits global Birkhoff coordinates on H_c^s with $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$. To state the main results of this paper we first need to describe these coordinates in more detail: for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, let

$$h_c^s \equiv h^s(\mathbb{Z}, \mathbb{C}) := \{x = (x_n)_{n \in \mathbb{Z}} \subseteq \mathbb{C} : \|x\|_s < +\infty\}, \quad \|x\|_s := \sum_{n \in \mathbb{Z}} \langle n \rangle^{2s} |x_n|^2, \quad \langle n \rangle := \max\{1, |n|\},$$

$$h^s \equiv h^s(\mathbb{Z}, \mathbb{R}) := \{(x_n)_{n \in \mathbb{Z}} \in h_c^s : x_n \in \mathbb{R} \ \forall n \in \mathbb{Z}\}$$

and

$$h_c^s := h_c^s \times h_c^s, \quad h_r^s := h^s \times h^s.$$

Note that the Sobolev space H_c^s can then be described by

$$H_c^s = \{u = \sum_{n \in \mathbb{Z}} u_n e^{2\pi i n x} : (u_n)_{n \in \mathbb{Z}} \in h_c^s\}, \quad \|u\|_s := \|(u_n)_{n \in \mathbb{Z}}\|_s.$$

Furthermore let

$$\ell^{1,2} \equiv \ell^{1,2}(\mathbb{Z}, \mathbb{R}) := \{x = (x_n)_{n \in \mathbb{Z}} \subset \mathbb{R} : \|x\|_{1,2} := \sum_{n \in \mathbb{Z}} \langle n \rangle^2 |x_n| < +\infty\},$$

$$\ell_+^{1,2} := \{(x_n)_{n \in \mathbb{Z}} \in \ell^{1,2} : x_n \geq 0, \ \forall n \in \mathbb{Z}\}$$

and define the following version F_{nls} of the Fourier transform, introduced in [9],

$$F_{nls} : H_c^0 \rightarrow h_c^0, \quad (u, v) \mapsto \left(-\frac{1}{\sqrt{2}}(u_{-n} + v_n), -\frac{i}{\sqrt{2}}(u_{-n} - v_n) \right), \quad (1.3)$$

where u_n denotes the n th Fourier coefficient of u , $u_n := \int_0^1 u(x) e^{-2\pi i n x} dx$. Note that for $v = \bar{u}$, one has $v_n = \bar{u}_{-n}$ for any $n \in \mathbb{Z}$, implying that

$$F_{nls}(u, \bar{u}) = \left(-\sqrt{2} \operatorname{Re}(u_{-n}), \sqrt{2} \operatorname{Im}(u_{-n}) \right).$$

The inverse of F_{nls} is then given by

$$F_{nls}^{-1} : h_c^0 \rightarrow H_c^0, \quad ((x_n)_{n \in \mathbb{Z}}, (y_n)_{n \in \mathbb{Z}}) \mapsto \left(-\frac{1}{\sqrt{2}} \sum_{n \in \mathbb{Z}} (x_{-n} - i y_{-n}) e^{2\pi i n x}, -\frac{1}{\sqrt{2}} \sum_{n \in \mathbb{Z}} (x_n + i y_n) e^{2\pi i n x} \right).$$

Finally we recall that a possibly nonlinear map $F : U \rightarrow Y$ of a subset U of a Banach space X into another Banach space Y is said to be bounded if $F(V)$ is bounded for any bounded subset V in U .

Theorem 1.1 ([9], [12]). *There exists a neighborhood \mathcal{W} of H_r^0 in H_c^0 and an analytic map*

$$\Phi^{nls} : \mathcal{W} \rightarrow h_c^0, \quad (u, v) \mapsto ((x_n)_{n \in \mathbb{Z}}, (y_n)_{n \in \mathbb{Z}})$$

with $\Phi^{nls}(0) = 0$ such that the following holds:

- (B1) For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $\Phi^{nls}(H_r^s) \subseteq h_r^s$ and $\Phi^{nls} : H_r^s \rightarrow h_r^s$ is a real analytic diffeomorphism.
- (B2) The map Φ^{nls} is canonical, meaning that on \mathcal{W} , $\{x_n, y_n\} = -1$ and all the other brackets between coordinate functions vanish.

(B3) The Hamiltonian $H^{nls} := \mathcal{H}^{nls} \circ (\Phi^{nls})^{-1}$, defined on h_r^1 , is a function of the actions $I_n := (x_n^2 + y_n^2)/2$, $n \in \mathbb{Z}$, only and $H^{nls} : \ell_+^{1,2} \rightarrow \mathbb{R}, I \mapsto H^{nls}(I)$ is real analytic.

(B4) The differential $d_0 \Phi^{nls}$ of Φ^{nls} at 0 is the Fourier transform F_{nls} defined in (1.3).

(B5) The nonlinear parts $A^{nls} := \Phi^{nls} - F_{nls}$ of Φ^{nls} and $B^{nls} := \Psi^{nls} - F_{nls}^{-1}$ of $\Psi^{nls} := (\Phi^{nls})^{-1}$ are one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$,

$$A^{nls} : H_r^s \rightarrow h_r^{s+1} \quad \text{and} \quad B^{nls} : h_r^s \rightarrow H_r^{s+1}$$

are real analytic and bounded.

The maps Φ^{nls}, Ψ^{nls} are referred to as Birkhoff maps and the coordinates $((x_n, y_n))_{n \in \mathbb{Z}}$ as Birkhoff coordinates for the dNLS equation.

Birkhoff coordinates are a tool to study perturbations of the dNLS equation far away from the equilibrium. In particular, in [2] they were used to show the existence of finite dimensional invariant tori of large size for Hamiltonian perturbations of this equation, involving no derivatives of u . So far, no such results have been obtained for perturbations involving $\partial_x u$ (and possibly $\partial_x^2 u$) – see [2], [4], [5], [6], [7], [8], [11], [15] for results on perturbations of the dNLS equation on the circle obtained so far. In view of the recent results in [1] concerning the existence of small quasi-periodic solutions of *quasi-linear* Hamiltonian perturbations of the KdV equation and our results in [2] described above, we expect that Hamiltonian perturbations of the dNLS equation, involving $\partial_x u$ (and possibly $\partial_x^2 u$), also admit *large* quasi-periodic solutions, also referred to as multi-solitons. For this purpose, the scheme developed in [2] has to be considerably refined. In particular, canonical coordinates are needed which together with their derivatives satisfy tame estimates. In [17], such estimates were derived for Φ^{nls} and its inverse, but so far are not available for their derivatives. In this paper, we prove how to use the Birkhoff coordinates to construct near bounded, integrable, finite dimensional subsystems of the dNLS equation, *local* canonical coordinates so that they satisfy tame estimates and the dNLS Hamiltonian, when expressed in these coordinates, is in normal form up to order three – see Theorem 1.2 for a precise statement. In future work, we will use these coordinates as a starting point for applying a KAM scheme to reduce certain linear operators with tame estimates, which come up in the Nash Moser iteration, to operators with constant coefficients. Recently, such schemes have been further developed in significant ways. In the context of the dNLS equation, results of this type in [3] will be particularly relevant.

To state our main result, we need to introduce some more notation. For any $S \subseteq \mathbb{Z}$ with $|S| < +\infty$, let $S^\perp := \mathbb{Z} \setminus S$. By a slight abuse of notation, we identify h_c^s with $\mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S \times h_{\perp c}^s$ and h_r^s with $\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S \times h_{\perp r}^s$ where

$$h_{\perp c}^s := h^s(S^\perp, \mathbb{C}) \times h^s(S^\perp, \mathbb{C}), \quad h_{\perp r}^s := h^s(S^\perp, \mathbb{R}) \times h^s(S^\perp, \mathbb{R}).$$

Accordingly, an element $z \in h_c^0$ is written as

$$z = (z_S, z_\perp), \quad z_S = ((x_j)_{j \in S}, (y_j)_{j \in S}), \quad z_\perp = ((x_j)_{j \in S^\perp}, (y_j)_{j \in S^\perp}),$$

and as norm we choose $\|z\|_s := \|z_S\| + \|z_\perp\|_s$ where

$$\|z_S\| \equiv \|z_S\|_0 := \left(\sum_{j \in S} |x_j|^2 + |y_j|^2 \right)^{\frac{1}{2}}, \quad \|z_\perp\|_s := \left(\sum_{j \in S^\perp} \langle j \rangle^{2s} (|x_j|^2 + |y_j|^2) \right)^{\frac{1}{2}}.$$

Furthermore, we introduce the bilinear form

$$(z_\perp, z'_\perp)_r := \sum_{j \in S^\perp} x_j x'_j + y_j y'_j, \quad z_\perp = (x_\perp, y_\perp), \quad z'_\perp = (x'_\perp, y'_\perp) \in h_{\perp c}. \quad (1.4)$$

and write the sequence of actions $I = (I_k)_{k \in \mathbb{Z}}$ as (I_S, I_\perp) where

$$I_S := (I_k)_{k \in S}, \quad I_\perp := (I_k)_{k \in S^\perp}, \quad I_k \equiv I_k(z) = \frac{|z_k|^2}{2} = \frac{x_k^2 + y_k^2}{2}, \quad \forall k \in \mathbb{Z}.$$

Finally, we introduce the dNLS frequencies

$$\omega_k^{nls}(I) := \partial_{I_k} H^{nls}(I), \quad k \in \mathbb{Z}. \quad (1.5)$$

They satisfy asymptotics of the form $\omega_k(I) = 4k^2\pi^2 + O(1)$ as $k \rightarrow \pm\infty$. More precisely, the map

$$\ell_+^{1,2} \rightarrow \ell^\infty, \quad (I_k)_{k \in \mathbb{Z}} \mapsto (\omega_n^{nls}(I) - 4\pi^2 n^2)_{n \in \mathbb{Z}}$$

is real analytic and bounded – see Proposition 5.3 in Subsection 5.2 below. The main result of this paper is the following one.

Theorem 1.2. *Let $S \subseteq \mathbb{Z}$ be finite. For any compact subset $\mathcal{K} \subseteq \mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S$, there exists an open, bounded, complex neighbourhood $\mathcal{V} \subseteq h_c^0$ of $\mathcal{K} \times \{0\}$ and a bounded analytic map*

$$\Psi : \mathcal{V} \rightarrow H_c^0, \quad (z_n)_{n \in \mathbb{Z}} \mapsto w$$

so that the following holds:

- (C1) *For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $\Psi(\mathcal{V} \cap h_r^s) \subseteq H_r^s$ and $\Psi : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow H_r^s$ is a real analytic diffeomorphism onto its image.*
- (C2) *Ψ is canonical, meaning that on $\Psi(\mathcal{V} \cap h_r^0)$, $\{x_n, y_n\} = -1$ for any $n \in \mathbb{Z}$, whereas all the other brackets between coordinate functions vanish.*
- (C3) *The transformation Ψ is related to $\Psi^{nls} = (\Phi^{nls})^{-1}$ by*

$$\Psi|_{\mathcal{K} \times \{0\}} = \Psi^{nls}|_{\mathcal{K} \times \{0\}}, \quad d\Psi(z) = d\Psi^{nls}(z), \quad \forall z \in \mathcal{K} \times \{0\}.$$

- (C4) *The Hamiltonian $\mathcal{H} := \mathcal{H}^{nls} \circ \Psi$, defined on $\mathcal{V} \cap h_r^1$, is in normal form up to order three. More precisely,*

$$\mathcal{H}(z) = H^{nls}(I_S, 0) + \sum_{n \in S^\perp} \omega_n^{nls}(I_S, 0) I_n(z) + \mathcal{P}_3(z)$$

where the Hamiltonian $\mathcal{P}_3 : \mathcal{V} \cap h_r^0 \rightarrow \mathbb{R}$ is real analytic. Furthermore, \mathcal{P}_3 satisfies the following tame estimates: for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,

$$\|\nabla \mathcal{P}_3(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|d\nabla \mathcal{P}_3(z)[\widehat{z}]\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 + \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s \quad (1.6)$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 2}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k \nabla \mathcal{P}_3(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_s \lesssim_s \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Here, the meaning of \lesssim_s is the standard one. So e.g. $\|\nabla \mathcal{P}_3(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0$ says that there exists a constant $C \equiv C(s) > 0$ so that

$$\|\nabla \mathcal{P}_3(z)\|_s \leq C \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \forall z \in \mathcal{V} \cap h_r^s.$$

- (C5) *The nonlinear maps $B := \Psi - F_{nls}^{-1} : \mathcal{V} \cap h_r^0 \rightarrow H_r^0$ and $A := \Psi^{-1} - F_{nls} : \Psi(\mathcal{V}) \cap H_r^0 \rightarrow h_r^0$ are real analytic maps and so is*

$$\mathcal{A} : \mathcal{V} \cap h_r^0 \rightarrow \mathcal{L}(H_c^0, h_c^0), \quad z \mapsto \mathcal{A}(z) := d\Psi(z)^{-1} - F_{nls}.$$

On $\mathcal{V} \cap h_r^0$, the maps B and \mathcal{A} satisfy the following estimates: for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$, and $\widehat{w} \in H_c^0$,

$$\|B(z)\|_0 \lesssim 1, \quad \|d^k B(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0,$$

$$\|\mathcal{A}(z)[\widehat{w}]\|_0 \lesssim \|\widehat{w}\|_0, \quad \|d^k(\mathcal{A}(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \|\widehat{w}\|_0 \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Furthermore, B is one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $B : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow H_r^{s+1}$ is real analytic, and satisfies the following tame estimates: for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, and $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|B(z)\|_{s+1} \lesssim_s 1 + \|z_\perp\|_s, \quad \|d^k B(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Similarly, the maps A and \mathcal{A} are one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $A : \Psi(\mathcal{V} \cap h_r^s) \rightarrow h_r^{s+1}$ and $\mathcal{A} : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow \mathcal{L}(H_c^s, h_c^{s+1})$ are real analytic. Moreover, \mathcal{A} satisfies the following tame estimates: for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, $\widehat{w} \in H_c^s$,

$$\|\mathcal{A}(z)[\widehat{w}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{w}\|_0 + \|\widehat{w}\|_s$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k(\mathcal{A}(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} (\|z_\perp\|_s \|\widehat{w}\|_0 + \|\widehat{w}\|_s) \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0 + \|\widehat{w}\|_0 \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0.$$

Remark 1.1. Note that in Theorem 1.2, apart from being compact, no further assumptions on \mathcal{K} are being made. In particular, \mathcal{K} may contain the equilibrium point 0 in which case \mathcal{K} does not admit action-angle coordinates. In subsequent work, the estimates for $\mathcal{A}(z) = d\Psi(z)^{-1} - F_{nls}$ will be used to study perturbations of the dNLS equation. Since such estimates are not needed for $A(\Psi(z))$, we have not included them in Theorem 1.2.

Outline of the construction of Ψ : Let \mathcal{V} be of the form $\mathcal{V} = \mathcal{V}_S \times \mathcal{V}_\perp \subset h_c^0$ where \mathcal{V}_S is a bounded, open neighbourhood of \mathcal{K} in $\mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S$ and \mathcal{V}_\perp an open ball in $h_{\perp,c}^0$, centered at $\{0\}$. By Theorem 1.1, \mathcal{V}_S and \mathcal{V}_\perp can be chosen so that the Birkhoff map Ψ^{nls} is defined on \mathcal{V} and all the estimates of Ψ^{nls} and its derivatives used in the sequel are uniform on \mathcal{V} . The canonical map Ψ is then defined to be the composition $\Psi := \Psi_L \circ \Psi_C$ where Ψ_L is the Taylor expansion of Ψ^{nls} of order one in the normal directions z_\perp around $(z_S, 0)$,

$$\Psi_L(z_S, z_\perp) := \Psi^{nls}(z_S, 0) + d\Psi^{nls}(z_S, 0)[0, z_\perp], \quad (1.7)$$

and Ψ_C , referred to as symplectic corrector, is chosen so that $\Psi_L \circ \Psi_C$ becomes symplectic and satisfies the claimed tame estimates.

In his pioneering work [14], Kuksin presents a general scheme for proving KAM type theorems for semilinear Hamiltonian perturbations of integrable PDEs in one space dimension, such as the Korteweg de Vries (KdV) or the sine Gordon (sG) equations, which possess a Lax pair formulation and admit finite dimensional integrable subsystems, foliated by invariant tori. One of the key elements of his work is a normal form theory for such PDEs. Expanding on work of Krichever [13], Kuksin considers bounded integrable finite dimensional subsystems (iSS) of such an integrable PDE (iPDE) which admit action-angle coordinates. In the case of the KdV and the sG equations, the angle variables are given by the celebrated Its Matveev formulas. These action-angle coordinates are complemented by infinitely many coordinates whose construction is based on a set of time periodic solutions, referred to as Floquet solutions, of the partial differential equation obtained by linearizing iPDE along solutions in iSS. The resulting coordinate transformation, denoted in [14] by Φ , is typically not symplectic and to obtain canonical coordinates, an additional coordinate transformation needs to be applied. In [14], Kuksin constructs such a transformation, which he denotes by ϕ , using arguments of Moser and Weinstein in the given infinite dimensional setup – see [14], Lemma 1.4 and Section 7.1. To construct the map Ψ_C we follow the same scheme of proof. Actually, the following result holds.

Theorem 1.3. *Assume that in addition to the assumptions made in Theorem 1.2, the set \mathcal{K} is contained in $(\mathbb{R} \setminus 0)^S \times (\mathbb{R} \setminus 0)^S$. Then, up to normalizations and natural identifications, Ψ_L coincides with the map Φ , obtained by applying the scheme of construction in [14] to the dNLS equation. As a consequence, so does $\Psi = \Psi_L \circ \Psi_C$ with $\Phi \circ \phi$.*

Since Birkhoff coordinates provide a concise, self-contained, and efficient framework for proving Theorem 1.2 – in particular the claimed tame estimates, the main goal of our study – Theorem 1.3 also provides in the case of the dNLS equation a valuable alternative for proving the normal form result for this equation, obtained by applying the scheme of proof in [14]. Note also that the assumptions on \mathcal{K} in Theorem 1.2 are slightly weaker than the ones made in the setup of [14].

Organization: The maps Ψ_L and Ψ_C are introduced and studied in Sections 3 and 4 respectively, after a short Section 2, describing the Hamiltonian setup. In Section 5, we prove Theorem 1.2: in Subsection 5.1, we show that the composition $\Psi = \Psi_L \circ \Psi_C$ satisfies the analytic properties, stated in Theorem 1.2, and in the subsequent Subsection 5.2, the expansion of the dNLS Hamiltonian in the new coordinates is computed up to order three. In Subsection 5.3 we summarize the proof of Theorem 1.2. Finally, in Section 6 we prove Theorem 1.3. In Appendix A, we recall an infinite dimensional version of the Poincaré Lemma, needed in Section 4 (cf from [14], [16]).

Notation: For any C^1 map $F : h_c^0 \rightarrow X$ with X being a Banach space, we denote by $d_\perp F(z)$ the differential of F at z with respect to the variable z_\perp ,

$$d_\perp F(z)[\widehat{z}_\perp] = \sum_{j \in S^\perp} \widehat{x}_j \partial_{x_j} F(z) + \widehat{y}_j \partial_{y_j} F(z), \quad \widehat{z}_\perp := ((\widehat{x}_j)_{j \in S^\perp}, (\widehat{y}_j)_{j \in S^\perp}) \in h_{\perp c}^0,$$

where for any $j \in S^\perp$, $\partial_{x_j} F, \partial_{y_j} F \in X$ denote the partial derivatives of F with respect to the variables x_j respectively y_j . Similarly, we define the gradient with respect to the variable z_\perp as

$$\nabla_\perp F := ((\partial_{x_j} F)_{j \in S^\perp}, (\partial_{y_j} F)_{j \in S^\perp}).$$

The gradient of F with respect to z_S is denoted by

$$\nabla_S F := ((\partial_{x_j} F)_{j \in S}, (\partial_{y_j} F)_{j \in S})$$

and the differential of F at z with respect to z_S by $d_S F(z)$,

$$d_S F(z)[\widehat{z}_S] = \sum_{j \in S} \widehat{x}_j \partial_{x_j} F(z) + \widehat{y}_j \partial_{y_j} F(z), \quad \widehat{z}_S := ((\widehat{x}_j)_{j \in S}, (\widehat{y}_j)_{j \in S}) \in \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S.$$

For the partial derivatives of F with respect to z_j , $j \in S$, we use the multi-index notation and write for any $\alpha, \beta \in \mathbb{Z}_{\geq 0}^S$

$$\partial_S^{\alpha, \beta} F := \left(\prod_{j \in S} \partial_{x_j}^{\alpha_j} \partial_{y_j}^{\beta_j} \right) F.$$

If not stated otherwise, \mathcal{K} denotes a compact subset of $\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S$ and \mathcal{V} an open, bounded neighborhood of $\mathcal{K} \times \{0\}$ in h_c^0 of the form $\mathcal{V}_S \times \mathcal{V}_\perp$ where \mathcal{V}_\perp is a ball in $h_{\perp c}$, centered at 0. We write $\mathcal{V}_\perp(\delta)$ to indicate that the radius of the ball \mathcal{V}_\perp is $\delta > 0$. Finally, we frequently will use the symbols $\lesssim, \lesssim_s, \dots$ to express that a quantity is bounded by another one up to a constant which is 'universal', respectively depends only on the Sobolev index s . E.g., given two real valued functionals A, B on \mathcal{V} we write $A \lesssim_s B$ if there is a constant $C \equiv C(s)$ so that $A(z) \leq CB(z)$ for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$.

2 Hamiltonian setup

In this preliminary section we discuss the Hamiltonian setup, introduced in Section 1, in more detail and introduce some additional notations.

The Hamiltonian vector field associated to a sufficiently smooth functional $\mathcal{F} : H_c^0 \rightarrow \mathbb{C}$ and the Poisson bracket (1.2) on H_c^0 is denoted by

$$X_F = i\mathbb{J}\nabla\mathcal{F}, \quad \nabla\mathcal{F} := (\nabla_u\mathcal{F}, \nabla_v\mathcal{F})$$

where $\nabla_u\mathcal{F}, \nabla_v\mathcal{F}$ denote the L^2 gradients with respect to u and v , namely

$$dF[(\hat{u}, 0)] = \int_{\mathbb{T}} \nabla_u F \hat{u} dx, \quad dF[(0, \hat{v})] = \int_{\mathbb{T}} \nabla_v F \hat{v} dx,$$

$$\mathbb{J} := \begin{pmatrix} 0 & -\text{Id} \\ \text{Id} & 0 \end{pmatrix} : H_c^0 \rightarrow H_c^0, \quad (2.1)$$

and $\text{Id} : H_c^0 \rightarrow H_c^0$ is the identity operator. Furthermore we introduce the non degenerate bilinear form

$$\langle \cdot, \cdot \rangle_r : H_c^0 \times H_c^0 \rightarrow \mathbb{C}$$

defined for any $w = (u, v), w' = (u', v') \in H_c^0$ by

$$\langle w, w' \rangle_r := \int_{\mathbb{T}} u(x)u'(x) dx + \int_{\mathbb{T}} v(x)v'(x) dx. \quad (2.2)$$

The subscript r indicates that in the latter integrals, no complex conjugation appears. The Poisson bracket (1.2) then reads

$$\{\mathcal{F}, \mathcal{G}\} = \langle \nabla\mathcal{F}, i\mathbb{J}\nabla\mathcal{G} \rangle_r$$

and the symplectic form, associated to it, is the two form

$$\Lambda[\hat{w}, \hat{w}'] := -i\langle \mathbb{J}^{-1}\hat{w}, \hat{w}' \rangle_r = i\langle \mathbb{J}\hat{w}, \hat{w}' \rangle_r = i \int_{\mathbb{T}} (\hat{u}\hat{v}' - \hat{v}\hat{u}') dx, \quad \forall \hat{w} = (\hat{u}, \hat{v}), \hat{w}' = (\hat{u}', \hat{v}') \in H_c^0. \quad (2.3)$$

For any sufficiently smooth functionals $\mathcal{F}, \mathcal{G} : H_c^0 \rightarrow \mathbb{C}$, one has

$$\Lambda(X_{\mathcal{F}}, X_{\mathcal{G}}) = \{\mathcal{F}, \mathcal{G}\}.$$

In terms of the Fourier coefficients of \hat{w} and \hat{w}' , $\Lambda[\hat{w}, \hat{w}']$ can be expressed as

$$\Lambda[\hat{w}, \hat{w}'] = i \sum_{k \in \mathbb{Z}} (\hat{u}_k \hat{v}'_{-k} - \hat{v}_{-k} \hat{u}'_k)$$

and hence Λ can be conveniently written as

$$\Lambda = i \sum_{k \in \mathbb{Z}} du_k \wedge dv_{-k},$$

where

$$(du_k \wedge dv_{-k})[(\hat{u}, \hat{v}), (\hat{u}', \hat{v}')] = \hat{u}_k \hat{v}'_{-k} - \hat{v}_{-k} \hat{u}'_k, \quad \forall k \in \mathbb{Z}.$$

In addition, we define the one form λ on H_c^0 as

$$\lambda \equiv \lambda(w) = i \sum_{k \in \mathbb{Z}} u_k dv_{-k}.$$

Its action on a function $\hat{w} = (\hat{u}, \hat{v}) \in H_c^0$ is given by

$$\lambda[\hat{w}] = i \int_{\mathbb{T}} u(x)\hat{v}(x) dx = i \sum_{k \in \mathbb{Z}} u_k \hat{v}_{-k}.$$

The exterior differential of λ , defined by $d\lambda = i \sum_{k \in \mathbb{Z}} du_k \wedge dv_{-k}$, thus satisfies $d\lambda = \Lambda$.

The Poisson bracket on the model space h_c^0 is determined by defining it for the coordinate functions,

$$\{x_n, y_m\}_M = -\delta_{nm}, \quad \{y_n, x_m\}_M = \delta_{nm}, \quad \{x_n, x_m\}_M = 0, \quad \{y_n, y_m\}_M = 0, \quad \forall n, m \in \mathbb{Z}.$$

By a slight abuse of terminology in connection with the definition (1.4), we also denote by $(\cdot, \cdot)_r$ the non degenerate bilinear form $(\cdot, \cdot)_r : h_c^0 \times h_c^0 \rightarrow \mathbb{C}$

$$(z, z')_r := x \cdot x' + y \cdot y', \quad \forall z = (x, y), \quad z' = (x', y') \in h_c^0 \quad (2.4)$$

where $x \cdot x' := \sum_{k \in \mathbb{Z}} x_k x'_k$. Given two sufficiently smooth functionals $F, G : h_c^0 \rightarrow \mathbb{C}$, one has

$$\{F, G\}_M = - \sum_k \left(\partial_{x_k} F \partial_{y_k} G - \partial_{y_k} F \partial_{x_k} G \right) = (\nabla F, J \nabla G)_r$$

where

$$J := \begin{pmatrix} 0 & -\text{Id} \\ \text{Id} & 0 \end{pmatrix} : h_c^0 \rightarrow h_c^0,$$

$\text{Id} : h_c^0 \rightarrow h_c^0$ is the identity operator and

$$\nabla F = (\nabla_x F, \nabla_y F), \quad \nabla_x F = (\partial_{x_k} F)_{k \in \mathbb{Z}}, \quad \nabla_y F = (\partial_{y_k} F)_{k \in \mathbb{Z}}.$$

The Hamiltonian vector field X_F of $F : h_c^0 \rightarrow \mathbb{C}$, corresponding to the Poisson bracket $\{\cdot, \cdot\}_M$, is then given by

$$X_F = J \nabla F$$

and the symplectic form Λ_M , associated to it, by

$$\Lambda_M[\widehat{z}, \widehat{z}'] := (J^{-1} \widehat{z}, \widehat{z}')_r = \widehat{y} \cdot \widehat{x}' - \widehat{x} \cdot \widehat{y}', \quad \forall \widehat{z} = (\widehat{x}, \widehat{y}), \quad \widehat{z}' = (\widehat{x}', \widehat{y}') \in h_c^0. \quad (2.5)$$

Note that

$$\Lambda_M = - \sum_{k \in \mathbb{Z}} dx_k \wedge dy_k$$

where as above, for any $k \in \mathbb{Z}$, the two form $dx_k \wedge dy_k$ is defined as

$$(dx_k \wedge dy_k)[(\widehat{x}, \widehat{y}), (\widehat{x}', \widehat{y}')] = \widehat{x}_k \widehat{y}'_k - \widehat{y}_k \widehat{x}'_k.$$

Then

$$\Lambda_M(X_F, X_G) = (\nabla F, J \nabla G)_r = \{F, G\}_M.$$

The one form associated to Λ_M is defined as

$$\lambda_M \equiv \lambda_M(z) := \sum_{k \in \mathbb{Z}} y_k dx_k. \quad (2.6)$$

Its action on a vector $\widehat{z} = (\widehat{x}, \widehat{y}) \in h_c^0$ is given by

$$\lambda_M[\widehat{z}] = \sum_{k \in \mathbb{Z}} y_k \widehat{x}_k.$$

The exterior differential of λ_M then satisfies $d\lambda_M = \Lambda_M$.

3 The map Ψ_L

In this section, we study the map Ψ_L introduced in (1.7). In particular, we prove tame estimates and one smoothing properties for Ψ_L . First we introduce some more notations. Denote by Π_S and Π_\perp the standard projections

$$\Pi_S : (\mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S) \times h_{\perp c}^0 \rightarrow (\mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S) \times \{0\}, \quad z = (z_S, z_\perp) \mapsto (z_S, 0) \quad (3.1)$$

$$\Pi_\perp : (\mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S) \times h_{\perp c}^0 \rightarrow \{0\} \times h_{\perp c}^0, \quad z = (z_S, z_\perp) \mapsto (0, z_\perp). \quad (3.2)$$

The formula (1.7) for $\Psi_L(z)$ with $z = (z_S, z_\perp)$ then reads

$$\Psi_L(z) = \Psi^{nls}(\Pi_S z) + d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp]. \quad (3.3)$$

For a quite explicit formula for $d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp]$, we refer to Appendix B. The map Ψ_L is defined on

$$\mathcal{V}^{max} := \mathcal{V}_S^{max} \times h_{\perp c}^s, \quad \mathcal{V}_S^{max} := \Pi_S \Phi^{nls}(\mathcal{W})$$

where $\mathcal{W} \subseteq H_c^0$ is the domain of definition of the Birkhoff map Φ^{nls} of Theorem 1.1. Note that

$$\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S \subseteq \mathcal{V}_S^{max} \subseteq \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S, \quad h_r^0 \subset \mathcal{V}^{max} \subset h_c^0, \quad \Psi_L(0) = 0.$$

Furthermore, the differential $d\Psi_L(z)$ of Ψ_L at $z = (z_S, z_\perp) \in \mathcal{V}^{max}$ applied to a vector $\hat{z} = (\hat{z}_S, \hat{z}_\perp) \in h_c^0$ is given by

$$d\Psi_L(z)[\hat{z}_S, \hat{z}_\perp] = d_S \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}_S] + d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}_\perp] + d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}_S] \quad (3.4)$$

$$= d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}] + d^2 \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_S \hat{z}, \Pi_\perp z]. \quad (3.5)$$

Note that the latter expression is independent of $\Pi_\perp \hat{z}$ and that by Theorem 1.1, $d\Psi_L(0) = d\Psi^{nls}(0) = F_{nls}^{-1}$. First we establish the following auxiliary results.

Lemma 3.1. (i) *The map $\Psi_L : \mathcal{V}^{max} \rightarrow H_c^0$ is analytic and for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, the restriction $\Psi_L|_{h_r^s} : h_r^s \rightarrow H_r^s$ is real analytic. Furthermore, for any $z_S \in \mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S$ and any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $d\Psi_L(z_S, 0) : h_c^s \rightarrow H_c^s$ is a linear isomorphism.*

(ii) *For any compact subset $\mathcal{K} \subseteq \mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S$, there exists a ball \mathcal{V}_\perp in $h_{\perp r}^0$, centered at 0, so that the restriction $\Psi_L : \mathcal{K} \times \mathcal{V}_\perp \rightarrow H_r^0$ is one to one. Furthermore, after shrinking the radius of the ball \mathcal{V}_\perp , if necessary, the map $\Psi_L : \mathcal{K} \times \mathcal{V}_\perp \rightarrow H_r^0$ is a local diffeomorphism.*

Proof. (i) The claimed analyticity follows from the definition of Ψ_L and the corresponding properties of Ψ^{nls} , stated in Theorem 1.1. Concerning the statement on the differential $d\Psi_L(z_S, 0)$, note that by (3.5), $d\Psi_L(z_S, 0) = d\Psi^{nls}(z_S, 0)$ and hence by Theorem 1.1, $d\Psi_L(z_S, 0) : h_c^s \rightarrow H_c^s$ is a linear isomorphism for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$.

(ii) Let $\mathcal{K} \subseteq \mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S$ be a given compact subset. Assume that there exists no ball \mathcal{V}_\perp in $h_{\perp r}^0$, centered at 0, so that $\Psi_L|_{\mathcal{K} \times \mathcal{V}_\perp}$ is 1-1. Then there exist two sequences $z^{(j)} = (z_S^{(j)}, z_\perp^{(j)})$, $j \geq 1$, and $\tilde{z}^{(j)} = (\tilde{z}_S^{(j)}, \tilde{z}_\perp^{(j)})$, $j \geq 1$, in $\mathcal{K} \times h_{\perp r}^0$ such that for any $j \geq 1$

$$z^{(j)} \neq \tilde{z}^{(j)}, \quad \Psi_L(z^{(j)}) = \Psi_L(\tilde{z}^{(j)}), \quad \lim_{j \rightarrow \infty} z_\perp^{(j)} = \lim_{j \rightarrow \infty} \tilde{z}_\perp^{(j)} = 0.$$

Since by assumption \mathcal{K} is compact, there exist subsequences of $(z^{(j)})_{j \geq 1}, (\tilde{z}^{(j)})_{j \geq 1}$, denoted for simplicity in the same way, such that $(z_S^{(j)})_{j \geq 1}, (\tilde{z}_S^{(j)})_{j \geq 1}$ converge. Denote their limits by $z_S^{(\infty)}$ and $\tilde{z}_S^{(\infty)}$, respectively. Then

$$\lim_{j \rightarrow \infty} z^{(j)} = (z_S^{(\infty)}, 0), \quad \lim_{j \rightarrow \infty} \tilde{z}^{(j)} = (\tilde{z}_S^{(\infty)}, 0)$$

are elements in $\mathcal{K} \times \{0\}$. By the continuity of Ψ_L , one has $\Psi_L(z_S^{(\infty)}, 0) = \Psi_L(\tilde{z}_S^{(\infty)}, 0)$ and since Ψ_L and Ψ^{nls} coincide on $\mathcal{V}_S^{max} \times \{0\}$ it then follows from Theorem 1.1 that $z_S^{(\infty)} = \tilde{z}_S^{(\infty)}$. By item (i) and the local inversion theorem one then concludes that in contradiction to our assumption, $z^{(j)} = \tilde{z}^{(j)}$ for j sufficiently large. This proves the first part of item (ii). Since according to item (i), for any given $z_S \in \mathcal{K}$, $d\Psi_L(z_S, 0) : h_c^0 \rightarrow H_c^0$ is a linear isomorphism, $d\Psi_L(z)$ is such an operator for z in a whole neighborhood of $(z_S, 0)$. Using that \mathcal{K} is compact it then follows that after shrinking the radius of the ball \mathcal{V}_\perp , if necessary, $\Psi_L : \mathcal{K} \times \mathcal{V}_\perp \rightarrow H_r^0$ is a local diffeomorphism. \square

Proposition 3.1. *For any compact subset $\mathcal{K} \subseteq \mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S$ there exists an open complex neighbourhood \mathcal{V} of $\mathcal{K} \times \{0\}$ in h_c^0 of the form $\mathcal{V}_S \times \mathcal{V}_\perp$ where $\overline{\mathcal{V}}_S$ is compact with $\overline{\mathcal{V}}_S \subseteq \mathcal{V}_S^{max}$ and $\mathcal{V}_\perp \subset h_{\perp c}^0$ is an open ball, centered at 0, so that the restriction of Ψ_L to \mathcal{V} has the following properties:*

(L1) Ψ_L is analytic on \mathcal{V} and

$$\Psi_L|_{\mathcal{V}_S \times \{0\}} = \Psi^{nls}|_{\mathcal{V}_S \times \{0\}}, \quad d\Psi_L(z_S, 0) = d\Psi^{nls}(z_S, 0), \quad \forall z_S \in \mathcal{V}_S. \quad (3.6)$$

Furthermore, $\Psi_L : \mathcal{V} \cap h_r^0 \rightarrow H_r^0$ is a real analytic diffeomorphism onto its image.

(L2) The map $B_L := \Psi_L - F_{nls}^{-1} : \mathcal{V} \rightarrow H_c^0$ is analytic and one smoothing. More precisely, the analytic map B_L is given by

$$B_L(z) = B^{nls}(\Pi_S z) + d_\perp B^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp] \quad (3.7)$$

with B^{nls} being the map introduced in Theorem 1.1, and for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $B_L : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow H_r^{s+1}$ is real analytic. Furthermore

$$d_\perp B_L(z) = d_\perp B^{nls}(\Pi_S z), \quad d_\perp^2 B_L(z) = 0, \quad \forall z \in \mathcal{V}$$

and for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, $\alpha, \beta \in \mathbb{Z}_{\geq 0}^S$,

$$\|\partial_S^{\alpha, \beta} B_L(z)\|_0 \lesssim_{\alpha, \beta} 1, \quad \|\partial_S^{\alpha, \beta} d_\perp B_L(z)[\widehat{z}_\perp]\|_0 \lesssim_{\alpha, \beta} \|\widehat{z}_\perp\|_0, \quad \forall \widehat{z}_\perp \in h_{\perp c}^0 \quad (3.8)$$

and for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$,

$$\|\partial_S^{\alpha, \beta} B_L(z)\|_{s+1} \lesssim_{s, \alpha, \beta} 1 + \|z_\perp\|_s, \quad \|\partial_S^{\alpha, \beta} d_\perp B_L(z)[\widehat{z}_\perp]\|_{s+1} \lesssim_{s, \alpha, \beta} \|\widehat{z}_\perp\|_s, \quad \forall \widehat{z}_\perp \in h_{\perp c}^s. \quad (3.9)$$

(L3) For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, the restriction $\Psi_L|_{\mathcal{V} \cap h_r^s}$ is a map $\mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow H_r^s$ which is a real analytic diffeomorphism onto its image.

(L4) The map $A_L := \Psi_L^{-1} - F_{nls} : \Psi_L(\mathcal{V}) \rightarrow H_c^0$ is analytic and one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $A_L : \Psi_L(\mathcal{V}) \cap H_r^s \rightarrow h_r^{s+1}$ is real analytic.

Remark 3.1. For convenience, in the sequel, we always choose \mathcal{V}_\perp to be a ball of radius smaller than one.

Proof. Choose \mathcal{V}_S to be an open bounded neighbourhood of \mathcal{K} in $\mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S$ so that $\overline{\mathcal{V}}_S \subseteq \mathcal{V}_S^{max}$ and \mathcal{V}_\perp an open ball in $h_{\perp c}^0$, centered at 0, so that item (ii) of Lemma 3.1 applies to $\mathcal{V} := \mathcal{V}_S \times \mathcal{V}_\perp$, implying that $\Psi_L : \mathcal{V} \cap h_r^0 \rightarrow H_r^0$ is 1-1 and a local diffeomorphism. The identities (3.6) hold by the definition of Ψ_L and the analyticity of Ψ_L , stated in (L1), follows by Lemma 3.1(i). One then concludes that

$$\Psi_L : \mathcal{V} \cap h_r^0 \rightarrow H_r^0$$

is a real analytic diffeomorphism onto its image. (L2) follows from the definition of Ψ_L , Theorem 1.1, the compactness of $\overline{\mathcal{V}}_S$, and standard estimates in Sobolev spaces. Concerning (L3), first note that by Theorem 1.1, for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, the restriction $\Psi_L|_{\mathcal{V} \cap h_r^s}$ is a map with values in H_r^s and as such real analytic. By item (L1), $\Psi_L|_{\mathcal{V} \cap h_r^s}$ is 1-1 and so is its differential $d\Psi_L(z) : h_c^s \rightarrow H_c^s$ at any point $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$. Since by (L2) the map B_L is one smoothing, $d\Psi_L(z) : h_c^s \rightarrow H_c^s$ is Fredholm and hence a linear isomorphism, implying that $\Psi_L : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow H_r^s$ is a real analytic diffeomorphism onto its image. Finally, item (L4) follows from (L3) and Theorem 1.1. \square

Whereas the tame estimates (3.9) for B_L are an immediate consequence of the definition of Ψ_L , Theorem 1.1 and the compactness of $\overline{\mathcal{V}}_S$, this is not so for A_L . Actually, for the applications in perturbation theory considered in subsequent work, we only need to derive tame estimates for

$$\mathcal{A}_L : \mathcal{V} \cap h_r^0 \rightarrow \mathcal{L}(H_c^0, h_c^0), \quad z \mapsto \mathcal{A}_L(z) := dA_L(\Psi_L(z)) = d\Psi_L(z)^{-1} - F_{nls} \quad (3.10)$$

with \mathcal{V} denoting the neighborhood of $\mathcal{K} \times \{0\}$ of Proposition 3.1. By formula (3.5), for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, the operator $d\Psi_L(z) \in \mathcal{L}(h_c^0, H_c^0)$ can be written as

$$d\Psi_L(z) = \mathcal{T}(z) + \mathcal{R}(z), \quad \mathcal{T}(z) := d\Psi^{nls}(\Pi_S z) \quad (3.11)$$

with $\mathcal{R}(z) \in \mathcal{L}(h_c^0, H_c^0)$ given by

$$\mathcal{R}(z) : h_c^0 \rightarrow H_c^0, \quad \widehat{z} \mapsto \mathcal{R}(z)[\widehat{z}] := d^2 \Psi^{nls}(\Pi_S z) [\Pi_S \widehat{z}, \Pi_\perp z] = d^2 B^{nls}(\Pi_S z) [\Pi_S \widehat{z}, \Pi_\perp z]. \quad (3.12)$$

Since by Theorem 1.1, respectively Proposition 3.1, the operators $\mathcal{T}(z)$, $d\Psi_L(z) : h_c^0 \rightarrow H_c^0$ are invertible, so is $\mathcal{T}(z)^{-1} d\Psi_L(z) = \text{Id} + \mathcal{T}(z)^{-1} \mathcal{R}(z)$, implying that

$$d\Psi_L(z)^{-1} = (\text{Id} + \mathcal{T}(z)^{-1} \mathcal{R}(z))^{-1} \mathcal{T}(z)^{-1} = \mathcal{T}(z)^{-1} - \mathcal{T}(z)^{-1} \mathcal{R}(z) \mathcal{S}(z) \quad (3.13)$$

where

$$\mathcal{S}(z) := (\text{Id} + \mathcal{T}(z)^{-1} \mathcal{R}(z))^{-1} \mathcal{T}(z)^{-1} \in \mathcal{L}(H_c^0, h_c^0). \quad (3.14)$$

Furthermore, by Theorem 1.1

$$\mathcal{T}(z)^{-1} = (d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^{-1} = d\Phi^{nls}(\Pi_S z) = F_{nls} + dA^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)).$$

Altogether, it follows that for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, the operator $\mathcal{A}_L(z) = d\Psi_L(z)^{-1} - F_{nls} : h_c^0 \rightarrow H_c^0$ can be written as

$$\mathcal{A}_L(z) = dA^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) - \mathcal{T}(z)^{-1} \mathcal{R}(z) \mathcal{S}(z). \quad (3.15)$$

Finally we note that by (L4) of Proposition 3.1, $\mathcal{A}_L = d\mathcal{A}_L \circ \Psi_L$ is one smoothing. More precisely, for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, the restriction of \mathcal{A}_L to $\mathcal{V} \cap h_r^s$ is a real analytic map,

$$\mathcal{A}_L : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow \mathcal{L}(H_c^s, h_c^{s+1}), \quad z \mapsto \mathcal{A}_L(z).$$

Proposition 3.2 (Tame estimates for \mathcal{A}_L). *After shrinking, if necessary, the radius of the ball \mathcal{V}_\perp in $\mathcal{V} = \mathcal{V}_S \times \mathcal{V}_\perp$ of Proposition 3.1, the map \mathcal{A}_L satisfies for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, $\widehat{w} \in h_c^0$,*

$$\|\mathcal{A}_L(z)[\widehat{w}]\|_0 \lesssim \|\widehat{w}\|_0$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,

$$\|d^k(\mathcal{A}_L(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \|\widehat{w}\|_0 \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Furthermore, for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, $\widehat{w} \in H_c^s$,

$$\|\mathcal{A}_L(z)[\widehat{w}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{w}\|_0 + \|\widehat{w}\|_s \quad (3.16)$$

and for any $k \geq 1$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k(\mathcal{A}_L(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} (\|z_\perp\|_s \|\widehat{w}\|_0 + \|\widehat{w}\|_s) \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0 + \|\widehat{w}\|_0 \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0. \quad (3.17)$$

Proof. First we prove estimate (3.16). The starting point is formula (3.15) for $\mathcal{A}_L(z)$. The two terms $dA^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z))$ and $\mathcal{T}(z)^{-1} \mathcal{R}(z) \mathcal{S}(z)$ are estimated separately. By Theorem 1.1, $\{\Psi^{nls}(\Pi_S z) \mid z \in \mathcal{V} \cap h_r^0\}$ is a relatively compact subset of H_r^s for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, and A^{nls} , B^{nls} are one smoothing maps. It implies that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$,

$$\|dA^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z))[\widehat{w}]\|_{s+1} \lesssim_s \|\widehat{w}\|_s, \quad \forall z \in \mathcal{V} \cap h_r^0, \quad \forall \widehat{w} \in H_c^s. \quad (3.18)$$

Since $\|\Pi_S \widehat{z}\|_s \lesssim_s \|\Pi_S \widehat{z}\|_0$ for any $z \in h_c^0$, the linear operator $\mathcal{R}(z)$, defined in (3.12), satisfies

$$\|\mathcal{R}(z)[\widehat{z}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\Pi_S \widehat{z}\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\Pi_S \widehat{z}\|_0 \quad \forall z \in \mathcal{V} \cap h_r^0, \quad \forall \widehat{z} \in h_c^0. \quad (3.19)$$

Furthermore, also by Theorem 1.1, one has for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$,

$$\|T(z)^{-1}[\widehat{w}]\|_s \lesssim_s \|\widehat{w}\|_s, \quad \forall z \in \mathcal{V} \cap h_r^0, \quad \forall \widehat{w} \in H_c^s. \quad (3.20)$$

Combining (3.18)-(3.20), formula (3.15) leads to the estimate

$$\begin{aligned} \|\mathcal{A}_L(z)[\widehat{w}]\|_{s+1} &\leq \|dA^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z))[\widehat{w}]\|_{s+1} + \|\mathcal{T}(z)^{-1}\mathcal{R}(z)\mathcal{S}(z)[\widehat{w}]\|_{s+1} \\ &\lesssim_s \|\widehat{w}\|_s + \|z_\perp\|_s \|\Pi_S \mathcal{S}(z)[\widehat{w}]\|_0. \end{aligned} \quad (3.21)$$

It remains to estimate $\|\mathcal{S}(z)[\widehat{w}]\|_0$. Recall that by (3.14), $\mathcal{S}(z) = (\text{Id} + \mathcal{T}(z)^{-1}\mathcal{R}(z))^{-1}\mathcal{T}(z)^{-1}$. By Theorem 1.1 there exists $C_0 > 0$ so that

$$\|\mathcal{T}(z)^{-1}\mathcal{R}(z)[\widehat{z}]\|_0 \leq C_0 \|z_\perp\|_0 \|\Pi_S \widehat{z}\|_0 \quad \forall z \in \mathcal{V} \cap h_r^0, \quad \forall \widehat{z} \in h_c^0. \quad (3.22)$$

Shrinking the radius of the ball \mathcal{V}_\perp in $h_{\perp c}^0$, if necessary, so that $C_0 \|z_\perp\|_0 \leq 1/2$ for any $z_\perp \in \mathcal{V}_\perp$, the Neumann series of the operator $(\text{Id} + \mathcal{T}(z)^{-1}\mathcal{R}(z))^{-1}$ absolutely converges in $\mathcal{L}(h_c^0, h_c^0)$ and the operator norm of $(\text{Id} + \mathcal{T}(z)^{-1}\mathcal{R}(z))^{-1}$ in $\mathcal{L}(h_c^0, h_c^0)$ is bounded by 2. Hence

$$\|\mathcal{S}(z)[\widehat{w}]\|_0 \lesssim_s \|\widehat{w}\|_0, \quad \forall z \in \mathcal{V} \cap h_r^0, \quad \forall \widehat{w} \in H_c^0, \quad (3.23)$$

implying together with (3.21) the claimed estimate (3.16).

Finally let us prove the estimate (3.17) for the derivatives of $\mathcal{A}_L(z)$. By formula (3.15) for any $k, s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, $\widehat{w} \in H_c^s$, and $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\begin{aligned} \|d^k(\mathcal{A}_L(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} &\leq \|d^k(dA^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z))[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \\ &\quad + \|d^k(\mathcal{T}(z)^{-1}\mathcal{R}(z)\mathcal{S}(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1}. \end{aligned} \quad (3.24)$$

By Theorem 1.1, one concludes that

$$\|d^k(dA^{nls}(\Psi_L(\Pi_S z))[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \|\widehat{w}\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0. \quad (3.25)$$

Furthermore

$$\|d^k(\mathcal{T}(z)^{-1}[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_s \lesssim_{s,k} \|\widehat{w}\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0, \quad (3.26)$$

$$\|d^k(\mathcal{R}(z)[\widehat{z}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0 + \|\widehat{z}\|_0 \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0, \quad (3.27)$$

and

$$\|d^k(\mathcal{S}(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_s \|\widehat{w}\|_0 \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0. \quad (3.28)$$

Combining the estimates (3.26)-(3.28) and using the product rule implies that

$$\begin{aligned} \|d^k(\mathcal{T}(z)^{-1}\mathcal{R}(z)\mathcal{S}(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} &\lesssim_{s,k} \\ &(\|z_\perp\|_s \|\widehat{w}\|_0 + \|\widehat{w}\|_s) \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0 + \|\widehat{w}\|_0 \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0. \end{aligned} \quad (3.29)$$

The three estimates (3.24), (3.25), (3.29) together yield (3.17). \square

In the remaining part of this section we describe the pullback $\Psi_L^* \Lambda$ by Ψ_L of the standard symplectic form Λ on H_r^0 , introduced in (2.3). It turns out that $\Psi_L^* \Lambda$ is not the symplectic form Λ_M of (2.5), making it necessary to construct the symplectic corrector Ψ_C – see Section 4 below.

Given a bounded linear operator $\mathcal{P} : h_c^0 \rightarrow h_c^0$, its transpose $\mathcal{P}^t : h_c^0 \rightarrow h_c^0$ is defined to be the operator determined by

$$(\mathcal{P}[\widehat{z}], \widehat{z}')_r = (\widehat{z}, \mathcal{P}^t[\widehat{z}'])_r, \quad \forall \widehat{z}, \widehat{z}' \in h_c^0, \quad (3.30)$$

where the bilinear form $(\cdot, \cdot)_r$ on h_c^0 is defined in (2.4). Similarly, for a bounded linear operator $\mathcal{Q} : h_c^0 \rightarrow H_c^0$, we denote its transpose by $\mathcal{Q}^t : H_c^0 \rightarrow h_c^0$, determined by

$$\langle \mathcal{Q}[\hat{z}], \hat{w} \rangle_r = (\hat{z}, \mathcal{Q}^t[\hat{w}])_r, \quad \forall \hat{z} \in h_c^0, \hat{w} \in H_c^0, \quad (3.31)$$

where the bilinear form $\langle \cdot, \cdot \rangle_r$ on H_c^0 is the one introduced in (2.2). We now compute the pullback $\Psi_L^* \Lambda(z)$ at $z = (z_S, z_\perp) \in h_c^0$ applied to $\hat{z} = (\hat{z}_S, \hat{z}_\perp)$, $\hat{z}' = (\hat{z}'_S, \hat{z}'_\perp)$. By the definition of the pullback and the one of Λ in (2.3) we have

$$\Psi_L^* \Lambda(z)[\hat{z}, \hat{z}'] = \Lambda(\Psi_L(z)) [d\Psi_L(z)[\hat{z}], d\Psi_L(z)[\hat{z}']] = i \langle \mathbb{J} d\Psi_L(z)[\hat{z}], d\Psi_L(z)[\hat{z}'] \rangle_r. \quad (3.32)$$

By formula (3.5) for $d\Psi_L(z)$,

$$d\Psi_L(z)[\hat{z}] = d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}] + d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}_S],$$

one gets

$$\Psi_L^* \Lambda(z)[\hat{z}, \hat{z}'] = (I) + (II) + (III) + (IV) \quad (3.33)$$

where

$$(I) := i \langle \mathbb{J} d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}], d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}'] \rangle_r = ((\Psi^{nls})^* \Lambda)(\Pi_S z)[\hat{z}, \hat{z}'], \quad (3.34)$$

$$(II) := i \langle \mathbb{J} d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}], d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}'_S] \rangle_r. \quad (3.35)$$

Writing $d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}]$ as $d_S \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}_S] + d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}_\perp]$ one gets

$$\begin{aligned} (II) &= i \langle \mathbb{J} d_S \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}_S], d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}'_S] \rangle_r \\ &\quad + i \langle \mathbb{J} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}_\perp], d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}'_S] \rangle_r. \end{aligned} \quad (3.36)$$

Similarly one has

$$\begin{aligned} (III) &:= i \langle \mathbb{J} d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}_S], d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}'] \rangle_r \\ &= i \langle \mathbb{J} d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}_S], d_S \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}'_S] \rangle_r \\ &\quad + i \langle \mathbb{J} d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}_S], d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\hat{z}'_\perp] \rangle_r \end{aligned} \quad (3.37)$$

and finally

$$(IV) := i \langle \mathbb{J} d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}_S], d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\hat{z}'_S] \rangle_r \quad (3.38)$$

Since by Theorem 1.1, Ψ^{nls} is symplectic, one has $(\Psi^{nls})^* \Lambda = \Lambda_M$. Hence for any $z \in \mathcal{V}$, $\Psi_L^* \Lambda(z)$ can be written as

$$\Psi_L^* \Lambda(z) = \Lambda_M + \Lambda_L(z), \quad \Lambda_L(z)[\hat{z}, \hat{z}'] := (L(z)[\hat{z}], \hat{z}')_r, \quad (3.39)$$

where $L(z) : \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S \times h_{\perp c}^0 \rightarrow \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S \times h_{\perp c}^0$ is the linear operator of the form

$$L(z) = \begin{pmatrix} L_S^S(z) & L_S^\perp(z) \\ L_\perp^S(z) & 0 \end{pmatrix}. \quad (3.40)$$

By the computations above, $L_S^S(z) : \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S \rightarrow \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S$, $L_S^\perp(z) : h_{\perp c}^0 \rightarrow \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S$, and $L_\perp^S(z) : \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S \rightarrow h_{\perp c}^0$ are the linear operators defined by $(z \in \mathcal{V} \cap h_r^0, \widehat{z}_S \in \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S, \widehat{z}_\perp \in h_{\perp c}^0)$

$$\begin{aligned} L_S^S(z)[\widehat{z}_S] &:= i \left(\left(\langle \mathbb{J} d_S \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\widehat{z}_S], \partial_{x_j} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp] \rangle_r \right)_{j \in S} \right) \\ &+ i \left(\left(\langle \mathbb{J} d_S \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\widehat{z}_S], \partial_{y_j} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp] \rangle_r \right)_{j \in S} \right) \\ &+ i \left(\left(\langle \mathbb{J} d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\widehat{z}_S], \partial_{x_j} \Psi^{nls}(\Pi_S z) \rangle_r \right)_{j \in S} \right) \\ &+ i \left(\left(\langle \mathbb{J} d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\widehat{z}_S], \partial_{y_j} \Psi^{nls}(\Pi_S z) \rangle_r \right)_{j \in S} \right) \end{aligned} \quad (3.41)$$

and similarly

$$L_S^\perp(z)[\widehat{z}_\perp] := i \left(\left(\langle \mathbb{J} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[\widehat{z}_\perp], \partial_{x_j} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp] \rangle_r \right)_{j \in S} \right), \quad (3.42)$$

$$L_\perp^S(z)[\widehat{z}_S] := i \left(\left(\langle \mathbb{J} d_S(d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp])[\widehat{z}_S], \partial_{x_j} \Psi^{nls}(\Pi_S z) \rangle_r \right)_{j \in S^\perp} \right). \quad (3.43)$$

The operator valued map $z \mapsto L(z)$ has the following properties:

Lemma 3.2. *The map $L : \mathcal{V} \cap h_r^0 \rightarrow \mathcal{L}(h_c^0, h_c^0)$, $z \mapsto L(z)$ is real analytic. For any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, $\widehat{z} \in h_c^0$,*

$$\|L(z)[\widehat{z}]\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_0$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,

$$\|d^k(L(z)[\widehat{z}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \|\widehat{z}\|_0 \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Furthermore, the map L is one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $L : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow \mathcal{L}(h_c^0, h_c^{s+1})$, $z \mapsto L(z)$ is real analytic and satisfies the following estimates: for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,

$$\|L(z)[\widehat{z}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 \quad (3.44)$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k(L(z)[\widehat{z}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \|\widehat{z}\|_0 \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|\widehat{z}\|_0 \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0. \quad (3.45)$$

In particular, $L(z) = 0$ for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$ with $z_\perp = 0$. Finally, $L(z) = -L(z)^t$ or, more explicitly, for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$,

$$L_S^S(z)^t = -L_S^S(z), \quad L_S^\perp(z)^t = -L_\perp^S(z), \quad L_\perp^S(z)^t = -L_S^\perp(z). \quad (3.46)$$

Proof. The analyticity of L follows by Theorem 1.1, using again that $d_S d_\perp \Psi^{nls} = d_S d_\perp B^{nls}$. Since $\mathbb{J}^t = -\mathbb{J}$, one reads off from the expressions (3.41)-(3.43) that (3.46) holds. The estimates (3.44) and (3.45) follow from Theorem 1.1 by differentiating the expressions in the definitions of $L_S^S(z)$, $L_S^\perp(z)$, and $L_\perp^S(z)$ with respect to z . \square

4 The symplectic corrector Ψ_C

In this section we construct the coordinate transformation Ψ_C on $\mathcal{V} \cap h_r^0$ so that the composition $\Psi_L \circ \Psi_C$ is symplectic. As mentioned in the introduction, we follow Kuksin's scheme of proof in [14], which uses

arguments of Moser and Weinstein in the given infinite dimensional setup. The map Ψ_C will be defined as the time one flow of an appropriately chosen non autonomous vector field. In the sequel, \mathcal{V} denotes the neighborhood of $\mathcal{K} \times 0$, given by Proposition 3.1 and Proposition 3.2.

For any $z \in \mathcal{V}$ define the following two and one forms on h_c^0 ,

$$\Lambda_0 := \Lambda_M, \quad \Lambda_1(z) := \Psi_L^* \Lambda(z) = \Lambda_M + \Lambda_L(z), \quad (4.1)$$

$$\lambda_0 := \lambda_M, \quad \lambda_1(z) := \Psi_L^* \lambda(z). \quad (4.2)$$

Analysis of the two form $\Lambda_1(z)$: Note that $d\lambda_i = \Lambda_i$, $i = 0, 1$, and

$$\Lambda_1 - \Lambda_0 = \Lambda_L = d(\lambda_1 - \lambda_0). \quad (4.3)$$

In particular, the two form Λ_L is closed. By (2.5), (3.39) one has

$$\Lambda_1(z)[\widehat{z}, \widehat{z}'] = (\mathcal{L}_1(z)[\widehat{z}], \widehat{z}')_r, \quad \mathcal{L}_1(z) := J^{-1} + L(z).$$

For any $\tau \in [0, 1]$, define the two form $\Lambda_\tau = \Lambda_\tau(z)$,

$$\Lambda_\tau := \tau \Lambda_1 + (1 - \tau) \Lambda_0, \quad (4.4)$$

which can be written as

$$\Lambda_\tau(z)[\widehat{z}, \widehat{z}'] = (\mathcal{L}_\tau(z)[\widehat{z}], \widehat{z}')_r, \quad \mathcal{L}_\tau(z) = J^{-1} + \tau L(z). \quad (4.5)$$

It turns out that for any $\tau \in [0, 1]$ and $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, the map $\mathcal{L}_\tau(z)$ is invertible and one smoothing. More precisely, the following holds:

Lemma 4.1. *After shrinking the ball $\mathcal{V}_\perp \subset h_{\perp c}^0$ in $\mathcal{V} = \mathcal{V}_S \times \mathcal{V}_\perp$, if necessary, one has that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, and $\tau \in [0, 1]$, the operator $\mathcal{L}_\tau(z) : h_c^s \rightarrow h_c^s$ is invertible and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, $\widehat{z}, \widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,*

$$\|(\mathcal{L}_\tau(z)^{-1} - J)[\widehat{z}]\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_0, \quad \|d^k(\mathcal{L}_\tau(z)^{-1}[\widehat{z}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \|\widehat{z}\|_0 \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Moreover for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$ and $\tau \in [0, 1]$, the map

$$\mathcal{L}_\tau^{-1} - J : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow \mathcal{L}(h_c^s, h_c^{s+1}), \quad z \mapsto \mathcal{L}_\tau(z)^{-1} - J$$

is real analytic and the following tame estimates hold: for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, $\widehat{z}, \widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|(\mathcal{L}_\tau(z)^{-1} - J)[\widehat{z}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0,$$

$$\|d^k(\mathcal{L}_\tau(z)^{-1}[\widehat{z}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \|\widehat{z}\|_0 \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|\widehat{z}\|_0 \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. For any $\tau \in [0, 1]$, we write

$$\mathcal{L}_\tau(z) = J^{-1}(\text{Id} + L_\tau(z)), \quad L_\tau(z) := \tau J L(z).$$

By (3.40) and Theorem 1.1, the operator $L_\tau(z)$ satisfies the estimate $\|L_\tau(z)[\widehat{z}]\|_0 \leq C_0 \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_0$, for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$ and $\widehat{z} \in h_c^0$ for some constant $C_0 > 0$. By shrinking the ball \mathcal{V}_\perp , if necessary, one has that for any $z_\perp \in \mathcal{V}_\perp$, $C_0 \|z_\perp\|_0 \leq 1/2$, implying that the operator $\mathcal{L}_\tau(z)$ is invertible and its inverse $\mathcal{L}_\tau(z)^{-1}$ is given by the Neumann series

$$\mathcal{L}_\tau(z)^{-1} = J + \sum_{n \geq 1} (-1)^n L_\tau(z)^n J. \quad (4.6)$$

By Lemma 3.2, for any $s, n \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$ and $\tau \in [0, 1]$, one has

$$\|L_\tau(z)^n J[\widehat{z}]\|_{s+1} \leq C(s) \|z_\perp\|_s \|L_\tau(z)^{n-1} J[\widehat{z}]\|_0 \leq C(s) (C_0 \|z_\perp\|_0)^{n-1} \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 \quad (4.7)$$

for some constant $C(s) > 0$. Since $C_0 \|z_\perp\|_0 \leq 1/2$, one gets

$$\|(\mathcal{L}_\tau(z)^{-1} - J)[\widehat{z}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0.$$

The estimates for the derivatives $d^k(\mathcal{L}_\tau(z)^{-1}[\widehat{z}])$ follow by differentiating the expression (4.6) with respect to z and applying the estimates for $d^k(L(z)[\widehat{z}])$ of Lemma 3.2. \square

Since by (4.3), the two form $\Lambda_L = \Lambda_1 - \Lambda_0$ is closed and by Lemma 3.2, for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, $\Lambda_L(\Pi_S z) = 0$, we can apply Lemma 7.1 in Appendix A. It says that the one form

$$\lambda_L(z)[\widehat{z}] := \int_0^1 \Lambda_L(z_S, tz_\perp)[(0, z_\perp), (\widehat{z}_S, t\widehat{z}_\perp)] dt \quad (4.8)$$

satisfies $d\lambda_L = \Lambda_L$. By (3.39), (3.40), the one form $\lambda_L(z)$ can be written as

$$\lambda_L(z)[\widehat{z}] = \int_0^1 (L(z_S, tz_\perp)(0, z_\perp), (\widehat{z}_S, t\widehat{z}_\perp))_r dt = \int_0^1 L_S^\perp(z_S, tz_\perp)[z_\perp] \cdot \widehat{z}_S dt.$$

Moreover, using that by (3.42), $L_S^\perp(z_S, tz_\perp) = tL_S^\perp(z_S, z_\perp)$, it turns out that

$$\lambda_L(z)[\widehat{z}] = (E(z), \widehat{z})_r, \quad E(z) := (E_S(z), 0) \in \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S \times h_{\perp c}^0 \quad (4.9)$$

where

$$E_S(z) := \frac{1}{2} L_S^\perp(z)[z_\perp] = \frac{i}{2} \left(\left(\langle \mathbb{J} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp], \partial_{x_j} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp] \rangle_r \right)_{j \in S} \right). \quad (4.10)$$

One of the features of $\lambda_L(z)$ is that it is quadratic in z_\perp . In more detail, we have the following

Lemma 4.2. *For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, the map $E : \mathcal{V} \cap h_r^0 \rightarrow h_r^s$ is real analytic and satisfies the following tame estimates: for any $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, $\widehat{z} \in h_c^0$,*

$$\|E(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_0^2, \quad \|dE(z)[\widehat{z}]\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_0,$$

and any $k \geq 2$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,

$$\|d^k E(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_s \lesssim_{s,k} \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. The lemma follows by the properties of the map Ψ^{nls} , stated in Theorem 1.1, and the fact that $E = \Pi_S E$, $\|\Pi_S z\|_s \lesssim_s \|z\|_0$ for any vector $z \in h_c^0$, and $\mathcal{V}_\perp \subset h_{\perp c}^0$ is a ball of radius smaller than 1. \square

Outline of the construction of Ψ_C : Following arguments of Moser and Weinstein, our candidate for Ψ_C is $\Psi_X^{0,1}$ where $X \equiv X(z, \tau) \in h_r^0$ is a non autonomous vector field with well defined flow $\Psi_X^{\tau_0, \tau}$, $0 \leq \tau_0, \tau \leq 1$, so that $(\Psi_X^{0,1})^* \Lambda_1 = \Lambda_0$. Here $z \in \mathcal{V}$ and the flow is normalized by $\Psi_X^{\tau_0, \tau_0}(z) = z$. To see how to choose $X(z, \tau)$, consider the pullback of the two form Λ_τ by $\Psi_X^{0, \tau}$, $(\Psi_X^{0, \tau})^* \Lambda_\tau$. Since $(\Psi_X^{0,0})^* = Id$, one has $(\Psi_X^{0,0})^* \Lambda_0 = \Lambda_0$. The desired identity $(\Psi_X^{0,1})^* \Lambda_1 = \Lambda_0$ then follows provided that $(\Psi_X^{0, \tau})^* \Lambda_\tau$ is independent of τ , i.e., $\partial_\tau((\Psi_X^{0, \tau})^* \Lambda_\tau) = 0$. Since $\partial_\tau \Lambda_\tau = \Lambda_1 - \Lambda_0 = d\lambda_L$, it turns out that the latter identity holds if $\lambda_L + \Lambda_\tau[X(\cdot, \tau), \cdot] = 0$. When expressed in terms of the bilinear form $(\cdot, \cdot)_r$ and taking into account the representation (4.5) of Λ_τ and (4.9) of λ_L , the latter identity reads

$$(E(z), \widehat{z})_r + (\mathcal{L}_\tau(z)[X(z, \tau)], \widehat{z})_r = 0. \quad (4.11)$$

We choose the vector field $X(z, \tau)$ so that (4.11) is satisfied.

Vector field $X(z, \tau)$ and its flow: Motivated by (4.11), the non autonomous vector field $X(z, \tau)$ is defined by

$$X(z, \tau) := -\mathcal{L}_\tau(z)^{-1}E(z), \quad z \in \mathcal{V}_S \times \mathcal{V}_\perp, \quad \tau \in [0, 1]. \quad (4.12)$$

Lemmata 4.1, 4.2 lead to the following

Lemma 4.3. *The vector field $X : (\mathcal{V} \cap h_r^0) \times [0, 1] \rightarrow h_r^0$ is real analytic and one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$*

$$X : (\mathcal{V} \cap h_r^s) \times [0, 1] \rightarrow h_r^{s+1}$$

is real analytic. In addition, the following tame estimates hold: for any $\tau \in [0, 1]$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^0$, $\widehat{z} \in h_c^0$,

$$\|X(z, \tau)\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0^2, \quad \|dX(z, \tau)[\widehat{z}]\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_0 \quad (4.13)$$

and for any $k \geq 2$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,

$$\|d^k X(z, \tau)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Moreover, for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,

$$\|X(z, \tau)\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|dX(z, \tau)[\widehat{z}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s + \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 \quad (4.14)$$

and for any $k \geq 2$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k X(z, \tau)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. The lemma follows from Lemmata 4.1, 4.2. □

We now want to study the flow of the non autonomous differential equation

$$\partial_\tau z = X(z, \tau). \quad (4.15)$$

Recall that for any $r > 0$, we denote by $\mathcal{V}_\perp(r)$ the ball in $h_{\perp c}^0$ of radius r , centered at 0, and for any $\tau_0, \tau \in [0, 1]$ by $\Psi_X^{\tau_0, \tau}$ the flow map of the differential equation (4.15), satisfying $\Psi_X^{\tau_0, \tau_0}(z) = z$. By a standard contraction argument, there exists an open neighborhood $\mathcal{V}'_S \subseteq \mathcal{V}_S$ of \mathcal{K} in $\mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S$ and $\delta > 0$ with $\mathcal{V}_\perp(2\delta) \subset \mathcal{V}_\perp$ such that for any $\tau, \tau_0 \in [0, 1]$

$$\Psi_X^{\tau_0, \tau} : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0 \rightarrow \mathcal{V}_{2\delta} \cap h_r^0, \quad \mathcal{V}'_\delta := \mathcal{V}'_S \times \mathcal{V}_\perp(\delta), \quad \mathcal{V}_{2\delta} := \mathcal{V}_S \times \mathcal{V}_\perp(2\delta) \quad (4.16)$$

is well defined and real analytic. In the next lemma we state the smoothing estimates for $\Psi_X^{\tau_0, \tau} - \text{id}$ where id denotes the identity map on $\mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$.

Lemma 4.4. *By choosing $0 < \delta < 1$ smaller, if necessary, it follows that for any $\tau, \tau_0 \in [0, 1]$, the map $\Psi_X^{\tau_0, \tau} - \text{id} : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0 \rightarrow h_r^0$ is one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, the map*

$$\Psi_X^{\tau_0, \tau} - \text{id} : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow h_r^{s+1}$$

is real analytic. Furthermore, the following tame estimates hold: for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, $\widehat{z} \in h_c^0$,

$$\|\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z) - z\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0^2, \quad \|(d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z) - \text{Id})[\widehat{z}]\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_0 \quad (4.17)$$

and for any $k \geq 2$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,

$$\|d^k \Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0$$

whereas for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,

$$\|\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z) - z\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|(d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z) - \text{Id})[\widehat{z}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s + \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 \quad (4.18)$$

and for any $k \geq 2$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k \Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. For any $\tau_0, \tau \in [0, 1]$ and $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, the flow $\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)$ satisfies the integral equation

$$\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z) = z + \int_{\tau_0}^{\tau} X(\Psi_X^{\tau_0, t}(z), t) dt. \quad (4.19)$$

In view of the estimate (4.14) of the vector field $X(z, \tau)$, we first estimate $\|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)\|_s$ for $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$ with $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$. Applying the operator Π_\perp to both sides of the identity (4.19), one gets

$$\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, \tau}(z) = \Pi_\perp z + \int_{\tau_0}^{\tau} \Pi_\perp X(\Psi_X^{\tau_0, t}(z), t) dt.$$

By Lemma 4.3, for any $\tau, \tau_0 \in [0, 1]$, one has

$$\|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)\|_s \leq \|z_\perp\|_s + C(s) \left| \int_{\tau_0}^{\tau} \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, t}(z)\|_s \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, t}(z)\|_0 dt \right| \quad (4.20)$$

for some constant $C(s) > 0$, only depending on s . Then by shrinking $\delta > 0$, if necessary, so that for $z_\perp \in \mathcal{V}_\perp(\delta)$, we have $\sup_{\tau_0, \tau \in [0, 1]} \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)\|_0 \leq 1$, the above estimate becomes

$$\|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)\|_s \leq \|z_\perp\|_s + C(s) \left| \int_{\tau_0}^{\tau} \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, t}(z)\|_s dt \right|. \quad (4.21)$$

By the Gronwall inequality one then gets

$$\sup_{\tau_0, \tau \in [0, 1]} \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s, \quad \forall z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s. \quad (4.22)$$

Now let us prove (4.18). By (4.19), using again Lemma 4.3, one gets for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $\tau_0, \tau \in [0, 1]$, and $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$

$$\begin{aligned} \|\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z) - z\|_{s+1} &\leq \left| \int_{\tau_0}^{\tau} \|X(\Psi_X^{\tau_0, t}(z), t)\|_{s+1} dt \right| \lesssim_s \sup_{t \in [0, 1]} \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, t}(z)\|_s \sup_{t \in [0, 1]} \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, t}(z)\|_0 \\ &\stackrel{(4.22)}{\lesssim_s} \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \end{aligned} \quad (4.23)$$

which is the first claimed inequality in (4.18). To prove the one for the differential $d\Psi_X^{\tau_0, \tau} - \text{Id}$, differentiate (4.19) with respect to z . Using the chain rule one gets

$$d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)[\widehat{z}] = \widehat{z} + \int_{\tau_0}^{\tau} dX(\Psi_X^{\tau_0, t}(z), t)[d\Psi_X^{\tau_0, t}(z)[\widehat{z}]] dt. \quad (4.24)$$

By applying the estimates of $dX(\cdot, \tau)$ of Lemma 4.3, it follows that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$ there is a constant $C(s) > 0$ such that

$$\begin{aligned} \|d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)[\widehat{z}]\|_s &\leq \|\widehat{z}\|_s + C(s) \left| \int_{\tau_0}^{\tau} \left(\|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, t}(z)\|_s \|d\Psi_X^{\tau_0, t}(z)[\widehat{z}]\|_0 + \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, t}(z)\|_0 \|d\Psi_X^{\tau_0, t}(z)[\widehat{z}]\|_s \right) dt \right| \\ &\stackrel{(4.22)}{\leq} \|\widehat{z}\|_s + C_1(s) \left| \int_{\tau_0}^{\tau} \left(\|z_\perp\|_s \|d\Psi_X^{\tau_0, t}(z)[\widehat{z}]\|_0 + \|z_\perp\|_0 \|d\Psi_X^{\tau_0, t}(z)[\widehat{z}]\|_s \right) dt \right| \end{aligned} \quad (4.25)$$

for some constant $C_1(s) > C(s) > 0$. For $s = 0$, using that $\|z_\perp\|_0 \leq \delta < 1$, (4.25) becomes

$$\|d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)[\widehat{z}]\|_0 \leq \|\widehat{z}\|_0 + 2C_1(0) \left| \int_{\tau_0}^{\tau} \|d\Psi_X^{\tau_0, t}(z)[\widehat{z}]\|_0 dt \right|$$

and hence by the Gronwall inequality

$$\|d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)[\widehat{z}]\|_0 \lesssim \|\widehat{z}\|_0.$$

For $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, substitute the latter estimate into (4.25) to get, again using that $\|z_\perp\|_0 < \delta < 1$

$$\|d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)[\widehat{z}]\|_s \leq \|\widehat{z}\|_s + C_2(s)\|z_\perp\|_s\|\widehat{z}\|_0 + C_2(s) \left| \int_{\tau_0}^{\tau} \|d\Psi_X^{\tau_0, t}(z)[\widehat{z}]\|_s dt \right| \quad (4.26)$$

for some constant $C_2(s) > C_1(s)$. Then using again the Gronwall inequality one concludes that for any $0 \leq \tau_0 \leq 1$,

$$\sup_{\tau \in [0, 1]} \|d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z)[\widehat{z}]\|_s \lesssim_s \|\widehat{z}\|_s + \|z_\perp\|_s\|\widehat{z}\|_0. \quad (4.27)$$

We are now ready to prove the second estimate in (4.18). By (4.24) and the smoothing estimates on $dX(\cdot, \tau)$ of Lemma 4.3, one gets that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $0 \leq \tau_0 \leq 1$,

$$\begin{aligned} \|(d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z) - \text{Id})[\widehat{z}]\|_{s+1} &\lesssim_s \sup_{t \in [0, 1]} \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, t}(z)\|_s \sup_{t \in [0, 1]} \|d\Psi_X^{\tau_0, t}(z)[\widehat{z}]\|_0 \\ &\quad + \sup_{t \in [0, 1]} \|\Pi_\perp \Psi_X^{\tau_0, t}(z)\|_0 \sup_{t \in [0, 1]} \|d\Psi_X^{\tau_0, t}(z)[\widehat{z}]\|_s \\ &\stackrel{(4.22), (4.27)}{\lesssim_s} \|z_\perp\|_s\|\widehat{z}\|_0 + \|z_\perp\|_0\|\widehat{z}\|_s, \end{aligned}$$

where we used again that $\|z_\perp\|_0 < \delta < 1$. Hence the claimed estimate for $d\Psi_X^{\tau_0, \tau}(z) - \text{Id}$ in (4.18) is established. The estimates for the higher order derivatives $d^k \Psi_X^{\tau_0, \tau}$, $k \geq 2$, follow by similar arguments, differentiating k -times the equation (4.19) with respect to z . \square

Definition of Ψ_C and its properties: Our candidate for the symplectic corrector is the time one flow map of $X(z, \tau)$,

$$\Psi_C := \Psi_X^{0, 1} : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0 \rightarrow h_r^0. \quad (4.28)$$

Clearly, Ψ_C is one to one and its inverse is given by the backward flow of the PDE (4.15), namely $\Psi_C^{-1} = \Psi_X^{1, 0}$. Hence the maps $\Psi_C^{\pm 1}$ satisfy the estimates stated in Lemma 4.4. Furthermore, recall that for any $\tau \in [0, 1]$, the two form Λ_τ admits the representation (4.5). Then the following Darboux lemma holds.

Proposition 4.1. *The map Ψ_C is a symplectic corrector, i.e., for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, $\Psi_C^* \Lambda_1(z) = \Lambda_0$.*

Proof. For any $\tau \in [0, 1]$, consider the two form $(\Psi_X^{0, \tau})^* \Lambda_\tau$. Since $\Psi_X^{0, 0} = \text{Id}$, one has $(\Psi_X^{0, 0})^* \Lambda_0 = \Lambda_0$ and hence it suffices to prove that the map $\tau \mapsto (\Psi_X^{0, \tau})^* \Lambda_\tau$ is constant or, equivalently,

$$\partial_\tau ((\Psi_X^{0, \tau})^* \Lambda_\tau) = 0, \quad \forall \tau \in [0, 1].$$

By Cartan's identity (see for instance Lemma 1.2 in [14]) and the fact that Λ_τ is closed, it follows that

$$\partial_\tau ((\Psi_X^{0, \tau})^* \Lambda_\tau) = (\Psi_X^{0, \tau})^* (\partial_\tau \Lambda_\tau + d(\Lambda_\tau[X(\cdot, \tau), \cdot])) .$$

Since $\partial_\tau \Lambda_\tau \stackrel{(4.4)}{=} \Lambda_1 - \Lambda_0 = \Lambda_L$ and $\Lambda_L \stackrel{(4.8)}{=} d\lambda_L$, it remains to prove that

$$d(\lambda_L + \Lambda_\tau[X(\cdot, \tau), \cdot]) = 0.$$

By (4.5), (4.9), (4.12), one has for any $\tau \in [0, 1]$, $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, and $\widehat{z} \in h_c^0$

$$\lambda_L(z)[\widehat{z}] + \Lambda_\tau[X(z, \tau), \widehat{z}] = (E(z), \widehat{z})_r - (\mathcal{L}_\tau(z) \mathcal{L}_\tau(z)^{-1} E(z), \widehat{z})_r = 0.$$

It means that

$$\lambda_L + \Lambda_\tau[X(\cdot, \tau), \cdot] = 0, \quad \forall \tau \in [0, 1],$$

proving the proposition. \square

As a consequence of Lemma 4.4 we get the following

Corollary 4.1. (i) For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, the map $\Psi_C : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow h_r^s$ is a real analytic diffeomorphism onto its image and its nonlinear part is one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, the map $B_C := \Psi_C - \text{id} : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow h_r^{s+1}$ is real analytic. Furthermore, B_C satisfies the following tame estimates: for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, $\widehat{z} \in h_c^0$,

$$\|B_C(z)\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0^2, \quad \|dB_C(z)[\widehat{z}]\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_0$$

and for any $k \geq 2$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,

$$\|d^k B_C(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0,$$

whereas for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,

$$\|B_C(z)\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|dB_C(z)[\widehat{z}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s + \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0$$

and for any $k \geq 2$, $\widehat{z}, \widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k B_C(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

(ii) The map $A_C := \Psi_C^{-1} - \text{id} : \Psi_C(\mathcal{V}'_\delta) \cap h_r^0 \rightarrow h_r^0$ is real analytic and satisfies the following tame estimates: for any $z \in \Psi_C(\mathcal{V}'_\delta) \cap h_r^0$, $\widehat{z} \in h_c^0$,

$$\|A_C(z)\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0^2, \quad \|dA_C(z)[\widehat{z}]\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_0$$

and for any $k \geq 2$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,

$$\|d^k A_C(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Furthermore, for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $A_C : \Psi_C(\mathcal{V}'_\delta) \cap h_r^s \rightarrow h_r^{s+1}$ is real analytic and satisfies the following tame estimates: for any $z \in \Psi_C(\mathcal{V}'_\delta) \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,

$$\|A_C(z)\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|dA_C(z)[\widehat{z}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s + \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0$$

and for any $k \geq 2$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k A_C(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. The claimed results are a special case of Lemma 4.4, since $\Psi_C = \Psi_X^{0,1}$ and $\Psi_C^{-1} = \Psi_X^{1,0}$. \square

An immediate consequence of Corollary 4.1 is the following result, needed in Subsection 5.2.

Corollary 4.2. The Taylor expansion of the map $B_C = \Psi_C - \text{id}$ around $\Pi_S z$ up to order three is of the form

$$B_C(z) = B_2^C(z) + B_3^C(z), \quad z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0,$$

where

$$B_2^C(z) := \frac{1}{2} d^2 B_C(\Pi_S z)[\Pi_\perp z, \Pi_\perp z] \quad (4.29)$$

and $B_3^C(z)$ is the Taylor remainder term

$$B_3^C(z) := \frac{1}{2} \int_0^1 (1-t)^2 d^3 B_C(\Pi_S z + t \Pi_\perp z)[\Pi_\perp z, \Pi_\perp z, \Pi_\perp z] dt. \quad (4.30)$$

The maps $B_i^C : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0 \rightarrow h_r^0$, $i = 2, 3$, are real analytic and B_3^C satisfies the following estimates: for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, $\widehat{z}, \widehat{z}_1, \widehat{z}_2 \in h_c^0$,

$$\|B_3^C(z)\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0^3, \quad \|dB_3^C(z)[\widehat{z}]\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0^2 \|\widehat{z}\|_0, \quad \|d^2 B_3^C(z)[\widehat{z}_1, \widehat{z}_2]\|_0 \lesssim \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}_1\|_0 \|\widehat{z}_2\|_0$$

and for any $k \geq 3$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,

$$\|d^k B_3^C(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Furthermore, for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $B_i^C : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow h_r^{s+1}$, $i = 2, 3$, are real analytic and B_3^C satisfies the following tame estimates: for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$, $\widehat{z}, \widehat{z}_1, \widehat{z}_2 \in h_c^s$,

$$\|B_3^C(z)\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0^2, \quad \|dB_3^C(z)[\widehat{z}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_0^2 \|\widehat{z}\|_s + \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_0,$$

$$\|d^2 B_3^C(z)[\widehat{z}_1, \widehat{z}_2]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_0 (\|\widehat{z}_1\|_0 \|\widehat{z}_2\|_s + \|\widehat{z}_1\|_s \|\widehat{z}_2\|_0) + \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}_1\|_0 \|\widehat{z}_2\|_0$$

and for any $k \geq 3$, $\widehat{z}, \widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k B_3^C(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. Note that by Corollary 4.1, $B_C(\Pi_S z) = 0$ and $dB_C(\Pi_S z) = 0$. Thus $B_C(z) = B_2^C(z) + B_3^C(z)$ is the Taylor expansion of B_C around $\Pi_S z$ with Taylor remainder term given by (4.30). The claimed analyticity and tame estimates follow from Corollary 4.1. \square

5 Proof of Theorem 1.2.

In this section we prove Theorem 1.2. First we introduce and discuss our new canonical coordinates and then express the Hamiltonian of the defocusing NLS equation in the new coordinates.

5.1 New canonical coordinates

Our candidate of the canonical transformation is the map

$$\Psi := \Psi_L \circ \Psi_C : \mathcal{V}'_\delta \rightarrow H_c^0 \quad (5.1)$$

where \mathcal{V}'_δ is the neighborhood introduced in (4.16).

Proposition 5.1. *By shrinking $0 < \delta < 1$, if necessary, it follows that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $\Psi : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow H_r^s$ is a real analytic symplectic diffeomorphism onto its image with the property that its nonlinear part $B := \Psi - F_{nls}^{-1} : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0 \rightarrow H_r^0$ satisfies the following estimates: for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,*

$$\|B(z)\|_0 \lesssim 1, \quad \|d^k B(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Furthermore, B is one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, the map $B : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow H_r^{s+1}$ is real analytic, and it satisfies the following tame estimates: for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$, and $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|B(z)\|_{s+1} \lesssim_s 1 + \|z_\perp\|_s, \quad \|d^k B(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. By Proposition 3.1 and Corollary 4.1 one has that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, the map $\Psi = \Psi_L \circ \Psi_C : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow H_r^s$ is real analytic and

$$\Psi^* \Lambda = (\Psi_L \circ \Psi_C)^* \Lambda = \Psi_C^* \Psi_L^* \Lambda \stackrel{(4.1)}{=} \Psi_C^* \Lambda_1 \stackrel{\text{Proposition 4.1}}{=} \Lambda_0 \stackrel{(4.1)}{=} \Lambda_M, \quad (5.2)$$

implying that Ψ is symplectic. Recalling that $\Psi_L = F_{nls}^{-1} + B_L$ (see (3.7)) and using that, by Corollary 4.1, $\Psi_C = \iota d + B_C$, a direct calculation shows that for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$

$$B(z) = \Psi(z) - F_{nls}^{-1}(z) = F_{nls}^{-1}(B_C(z)) + B_L(\Psi_C(z)) \quad (5.3)$$

The claimed estimates for B then follow from the estimates of Proposition 3.1 and the ones of Corollary 4.1. \square

Substituting formula (3.7) for B_L one gets

$$\Psi(z) = F_{nls}^{-1}(z) + F_{nls}^{-1}(B_C(z)) + B^{nls}(\Pi_S z + \Pi_S B_C(z)) + d_\perp B^{nls}(\Pi_S z + \Pi_S B_C(z))[z_\perp + \pi_\perp B_C(z)] \quad (5.4)$$

where according to Corollary 4.2,

$$B_C(z) = \frac{1}{2} d^2 B_C(\Pi_S z)[\Pi_\perp z, \Pi_\perp z] + \frac{1}{2} \int_0^1 (1-t)^2 d^3 B_C(\Pi_S z + t \Pi_\perp z)[\Pi_\perp z, \Pi_\perp z, \Pi_\perp z] dt.$$

Next, we state and prove the one smoothing property and tame estimates for the map

$$\mathcal{A}(z) := d\Psi(z)^{-1} - F_{nls}, \quad z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0. \quad (5.5)$$

By the chain rule,

$$d\Psi(z)^{-1} = d\Psi_C(z)^{-1} (d\Psi_L(\Psi_C(z)))^{-1}. \quad (5.6)$$

Note that by Corollary 4.1,

$$d\Psi_C(z)^{-1} = d\Psi_C^{-1}(\Psi_C(z)) = \text{Id} + dA_C(\Psi_C(z)),$$

and that by (3.10), $d\Psi_L(z)^{-1} = F_{nls} + \mathcal{A}_L(z)$. Hence (5.6) can be written as

$$d\Psi(z)^{-1} = F_{nls} + \mathcal{A}(z), \quad \mathcal{A}(z) := \mathcal{A}_L(\Psi_C(z)) + dA_C(\Psi_C(z)) d\Psi_L(\Psi_C(z))^{-1}. \quad (5.7)$$

Proposition 5.2 (Tame estimates for \mathcal{A}). *For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, the map $\mathcal{A} : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow \mathcal{L}(H_c^s, h_c^{s+1})$ is real analytic and satisfies the following tame estimates: for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, $\widehat{w} \in H_c^0$,*

$$\|\mathcal{A}(z)[\widehat{w}]\|_0 \lesssim \|\widehat{w}\|_0$$

and for any $k \geq 1$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^0$,

$$\|d^k(\mathcal{A}(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_0 \lesssim_k \|\widehat{w}\|_0 \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Moreover, for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$, $w \in H_c^s$,

$$\|\mathcal{A}(z)[\widehat{w}]\|_{s+1} \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{w}\|_0 + \|\widehat{w}\|_s$$

and for any $k \geq 1$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k(\mathcal{A}(z)[\widehat{w}])[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \left(\|z_\perp\|_s \|\widehat{w}\|_0 + \|\widehat{w}\|_s \right) \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0 + \|\widehat{w}\|_0 \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0.$$

Proof. The claimed estimates for \mathcal{A} follow by Lemma 3.2 and Corollary 4.1 by the chain and product rules. \square

5.2 The defocusing NLS Hamiltonian in new coordinates

In this subsection we prove the expansion of $\mathcal{H}^{nls} \circ \Psi$, stated in (C3) of Theorem 1.2. Recall from (1.2) that the Hamiltonian of the defocusing NLS equation is given by

$$\mathcal{H}^{nls}(w) = \int_0^1 (\partial_x u \partial_x v + u^2 v^2) dx, \quad w = (u, v) \in H_r^1.$$

By Theorem 1.1, $H^{nls} := \mathcal{H}^{nls} \circ \Psi^{nls}$ only depends on the actions. By a slight abuse of notation we write

$$H^{nls} = H^{nls}(I), \quad I = (I_k)_{k \in \mathbb{Z}} \in \ell_+^{1,2}, \quad I_k \equiv I_k(z) = |z_k|^2/2 = (x_k^2 + y_k^2)/2 \quad \forall k \in \mathbb{Z} \quad (5.8)$$

and denote by $\omega_k^{nls}(I)$ the dNLS frequencies,

$$\omega_k^{nls}(I) := \partial_{I_k} H^{nls}(I), \quad k \in \mathbb{Z}. \quad (5.9)$$

The properties of the frequency map $I \mapsto \omega(I) := (\omega_k(I))_{k \in \mathbb{Z}}$, needed in the sequel, are summarized in the following

Proposition 5.3. (dNLS frequencies) *The map*

$$\ell_+^{1,2} \rightarrow \ell^\infty, \quad (I_k)_{k \in \mathbb{Z}} \mapsto (\omega_n^{nls}(I) - 4\pi^2 n^2)_{n \in \mathbb{Z}} \quad (5.10)$$

is real analytic and bounded.

Proof. See e.g. Theorem 3.2 in [2]. □

With the notation introduced above, the L^2 -gradient $\nabla H^{nls}(z)$ is then given by

$$\nabla H^{nls}(z) = \Omega^{nls}(I)[z], \quad z \in h_r^1, \quad I \equiv I(z) = (I_n(z))_{n \in \mathbb{Z}}$$

where for any $I \in \ell_+^{1,2}$, $\Omega^{nls}(I) : h_r^1 \rightarrow h_r^{-1}$ is the diagonal operator

$$\Omega^{nls}(I) := \begin{pmatrix} \text{diag}_{k \in \mathbb{Z}} \omega_k^{nls}(I) & 0 \\ 0 & \text{diag}_{k \in \mathbb{Z}} \omega_k^{nls}(I) \end{pmatrix}. \quad (5.11)$$

Further note that since $H^{nls}(z) = \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(z))$ one has by the chain rule

$$\Omega^{nls}(I)[z] = \nabla H^{nls}(z) = (d\Psi^{nls}(z))^t \nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(z)), \quad \forall z \in \mathcal{V} \cap h_r^1 \quad (5.12)$$

where \mathcal{V} is the neighborhood of h_r^0 in h_c^0 of Theorem 1.1, $\mathcal{V} = \Phi^{nls}(\mathcal{W})$. For later use we record that (5.12), evaluated at z with $z = \Pi_S z$, reads

$$\Omega^{nls}(I_S, 0)[\Pi_S z] = (d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t \nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z))$$

implying that

$$\Pi_\perp (d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t \nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) = 0. \quad (5.13)$$

The equations of motion, associated to the Hamiltonian H^{nls} are given by

$$\partial_t z = J \Omega^{nls}(I)[z], \quad J = \begin{pmatrix} 0 & -\text{Id} \\ \text{Id} & 0 \end{pmatrix}. \quad (5.14)$$

According to the splitting $z = (z_S, z_\perp) \in \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S \times h_{\perp c}^0$, we can decompose the equation (5.14) as

$$\begin{cases} \partial_t z_S = J \Omega_S^{nls}(I)[z_S] \\ \partial_t z_\perp = J \Omega_\perp^{nls}(I)[z_\perp] \end{cases} \quad (5.15)$$

where

$$\Omega_S^{nls}(I) := \begin{pmatrix} \text{diag}_{k \in S} \omega_k^{nls}(I) & 0 \\ 0 & \text{diag}_{k \in S} \omega_k^{nls}(I) \end{pmatrix}, \quad \Omega_\perp^{nls}(I) := \begin{pmatrix} \text{diag}_{k \in S^\perp} \omega_k^{nls}(I) & 0 \\ 0 & \text{diag}_{k \in S^\perp} \omega_k^{nls}(I) \end{pmatrix}. \quad (5.16)$$

Similarly, by a slight abuse of terminology, we identify $I = (I_k)_{k \in \mathbb{Z}}$ with (I_S, I_\perp) ,

$$I = (I_S, I_\perp), \quad I_S := (I_k)_{k \in S}, \quad I_\perp := (I_k)_{k \in S^\perp}. \quad (5.17)$$

Note that although the frequencies $\omega_k(I)$ are functions of all the action variables I_n , $n \in Z$, the system (5.15) decouples since the action variables are invariant in time and depend only on the initial data. Now let us assume that $z(t) = (z_S(t), 0)$ is a solution of (5.15) with initial data $z(0) = (z_S^{(0)}, 0)$ and consider the equation obtained from (5.15) by linearizing it along $(z_S(t), 0)$ with initial data given by $\widehat{z}^{(0)} = (0, \widehat{z}_\perp^{(0)})$ and $\widehat{z}_\perp^{(0)} \in h_{\perp r}^1$ and denote by $\widehat{z}(t)$ the corresponding solution which evolves in h_r^1 . By a straightforward computation one verifies that the differential of $\Omega^{nls}(I)$ at $(z_S^{(0)}, 0)$ in direction $(0, \widehat{z}_\perp^{(0)})$ vanishes, implying that $\widehat{z}(t) = (0, \widehat{z}_\perp(t))$ where $\widehat{z}_\perp(t)$ is the solution of

$$\partial_t \widehat{z}_\perp(t) = J\Omega_\perp(I_S, 0)[\widehat{z}_\perp(t)], \quad \widehat{z}_\perp(0) = \widehat{z}_\perp^{(0)}. \quad (5.18)$$

Since by Theorem 1.1, $\Psi^{nls} : h_r^1 \rightarrow H_r^1$ is symplectic it follows that

$$\widehat{w}(t) := d\Psi^{nls}(z_S(t), 0)[(0, \widehat{z}_\perp(t))] = d_\perp \Psi^{nls}(z_S(t), 0)[\widehat{z}_\perp(t)] \quad (5.19)$$

is a solution of the equation obtained by linearizing the dNLS equation along $\Psi^{nls}(z_S(t), 0)$. More precisely,

$$\partial_t \widehat{w}(t) = i\mathbb{J} d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(z_S(t), 0))[\widehat{w}(t)], \quad \widehat{w}(0) = d\Psi^{nls}(z_S^{(0)}, 0)[(0, \widehat{z}_\perp^{(0)})]. \quad (5.20)$$

On the other hand, by differentiating formula (5.19) with respect to t , one gets

$$\begin{aligned} \partial_t \widehat{w}(t) &= d_\perp \Psi^{nls}(z_S(t), 0)[\partial_t \widehat{z}_\perp(t)] + d_S(d_\perp \Psi^{nls}(z_S(t), 0)[\widehat{z}_\perp(t)])(\partial_t z_S(t)) \\ &= d_\perp \Psi^{nls}(z_S(t), 0)[J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)\widehat{z}_\perp(t)] + d_S(d_\perp \Psi^{nls}(z_S(t), 0)[\widehat{z}_\perp(t)])(J\Omega_S^{nls}(I_S, 0)z_S(t)). \end{aligned} \quad (5.21)$$

Comparing (5.20) and (5.21) one gets

$$\begin{aligned} i\mathbb{J} d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(z_S(t), 0))[\widehat{w}(t)] &= d_\perp \Psi^{nls}(z_S(t), 0)[J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)\widehat{z}_\perp(t)] \\ &\quad + d_S(d_\perp \Psi^{nls}(z_S(t), 0)[\widehat{z}_\perp(t)])(J\Omega_S^{nls}(I_S, 0)z_S(t)). \end{aligned} \quad (5.22)$$

The latter identity implies that for any $z_S \in \mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S$, $\widehat{z}_\perp \in h_{\perp r}^1$,

$$\begin{aligned} i\mathbb{J} d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(z_S, 0))[\widehat{w}(t)] &= d\Psi^{nls}(z_S, 0)[(0, \widehat{z}_\perp)] \\ &\quad + d_S(d_\perp \Psi^{nls}(z_S, 0)[\widehat{z}_\perp])(J\Omega_S^{nls}(I_S, 0)z_S). \end{aligned} \quad (5.23)$$

Solving for $J\Omega^{nls}(I_S, 0)[(0, \widehat{z}_\perp)]$, one gets

$$\begin{aligned} J\Omega^{nls}(I_S, 0)[(0, \widehat{z}_\perp)] &= (d\Psi^{nls}(z_S, 0))^{-1} i\mathbb{J} d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(z_S, 0))[\widehat{w}(t)] \\ &\quad - (d\Psi^{nls}(z_S, 0))^{-1} d_S(d_\perp \Psi^{nls}(z_S, 0)[\widehat{z}_\perp])(J\Omega_S^{nls}(I_S, 0)z_S). \end{aligned} \quad (5.24)$$

Since Ψ^{nls} is symplectic, one has

$$(d\Psi^{nls}(z_S, 0))^{-1} i\mathbb{J} = J(d\Psi^{nls}(z_S, 0))^t, \quad (d\Psi^{nls}(z_S, 0))^{-1} = J(d\Psi^{nls}(z_S, 0))^t i\mathbb{J}$$

and hence (5.24) reads

$$\Omega^{nls}(I_S, 0)[(0, \widehat{z}_\perp)] = (d\Psi^{nls}(z_S, 0))^t d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(z_S, 0)) d\Psi^{nls}(z_S, 0)[(0, \widehat{z}_\perp)] - \mathcal{R}^{(1)}(z_S)[\widehat{z}_\perp] \quad (5.25)$$

where $\mathcal{R}^{(1)}(z_S) : h_{\perp c}^0 \rightarrow h_c^0$ is the bounded linear operator, defined by

$$\mathcal{R}^{(1)}(z_S)[\widehat{z}_\perp] := d\Psi^{nls}(z_S, 0)^t i\mathbb{J} d_S(d_\perp \Psi^{nls}(z_S, 0)[\widehat{z}_\perp])(J\Omega_S^{nls}(I_S, 0)z_S). \quad (5.26)$$

For later use we record the following estimates for $\mathcal{R}^{(1)}(z_S)$.

Lemma 5.1. *The map $\mathcal{V}_S \cap (\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S) \rightarrow \mathcal{L}(h_{\perp c}^0, h_c^0)$, $z_S \mapsto \mathcal{R}^{(1)}(z_S)$ is real analytic and bounded. Moreover it is one smoothing, meaning that for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $\mathcal{V}_S \cap (\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S) \rightarrow \mathcal{L}(h_{\perp c}^s, h_c^{s+1})$, $z_S \mapsto \mathcal{R}^{(1)}(z_S)$ is real analytic. Furthermore, for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $\alpha, \beta \in \mathbb{Z}_{\geq 0}^S$, $z_S \in \mathcal{V}_S \cap (\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S)$,*

$$\|\partial_S^{\alpha, \beta} \mathcal{R}^{(1)}(z_S)\|_{\mathcal{L}(h_{\perp c}^0, h_c^0)} \lesssim_{\alpha, \beta} 1, \quad \|\partial_S^{\alpha, \beta} \mathcal{R}^{(1)}(z_S)\|_{\mathcal{L}(h_{\perp c}^s, h_c^{s+1})} \lesssim_{s, \alpha, \beta} 1.$$

Proof. By Theorem 1.1, $\Psi^{nls} = F_{nls}^{-1} + B^{nls}$ and hence $d_S(d_{\perp} \Psi^{nls}(z_S, 0)[\hat{z}_{\perp}]) = d_S(d_{\perp} B^{nls}(z_S, 0)[\hat{z}_{\perp}])$. The claimed statements then follow from Theorem 1.1. \square

We also need to record some properties of the operator $\Omega_{\perp}^{nls}(I)$ for $I = (I_S, 0)$. Write

$$\Omega_{\perp}^{nls}(I_S, 0) = D_{\perp}^2 + \Omega_{\perp}^{(0)}(I_S, 0), \quad (5.27)$$

where

$$D_{\perp} := \begin{pmatrix} \text{diag}_{n \in S^{\perp}}(2\pi n) & 0 \\ 0 & \text{diag}_{n \in S^{\perp}}(2\pi n) \end{pmatrix}, \quad (5.28)$$

and

$$\Omega_{\perp}^{(0)}(I_S, 0) := \begin{pmatrix} \text{diag}_{n \in S^{\perp}}(\omega_n^{nls}(I_S, 0) - 4\pi^2 n^2) & 0 \\ 0 & \text{diag}_{n \in S^{\perp}}(\omega_n^{nls}(I_S, 0) - 4\pi^2 n^2) \end{pmatrix}. \quad (5.29)$$

Lemma 5.2. *For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, the map $\mathcal{V}_S \cap (\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S) \rightarrow \mathcal{L}(h_{\perp c}^s, h_{\perp c}^s)$, $z_S \mapsto \Omega_{\perp}^{(0)}(I_S(z_S), 0)$ is real analytic and bounded.*

Proof. The lemma is a straightforward application of Proposition 5.3, since for any $\alpha, \beta \in \mathbb{Z}_{\geq 0}^S$

$$\sup_{n \in S^{\perp}} |\partial_S^{\alpha, \beta} (\omega_n^{nls}(I_S, 0) - 4\pi^2 n^2)| \lesssim_{\alpha, \beta} 1$$

and

$$\|\partial_S^{\alpha, \beta} \Omega_{\perp}^{(0)}(I_S, 0)\|_{\mathcal{L}(h_{\perp c}^s, h_{\perp c}^s)} \lesssim \sup_{n \in S^{\perp}} |\partial_S^{\alpha, \beta} (\omega_n^{nls}(I_S, 0) - 4\pi^2 n^2)| \lesssim_{\alpha, \beta} 1$$

uniformly on $\mathcal{V}_S \cap (\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S)$. \square

After this preliminary discussion, we can now study the transformed Hamiltonian $\mathcal{H}^{nls} \circ \Psi$ where $\Psi = \Psi_L \circ \Psi_C$ is the symplectic transformation introduced in Subsection 5.1. We split the analysis into two parts. First we expand $\mathcal{H}^{(1)} := \mathcal{H}^{nls} \circ \Psi_L$ and then we analyze $\mathcal{H}^{(2)} = \mathcal{H}^{(1)} \circ \Psi_C$.

Expansion of $\mathcal{H}^{nls} \circ \Psi_L$

To expand $\mathcal{H}^{nls} \circ \Psi_L$, it is useful to write \mathcal{H}^{nls} in the form

$$\mathcal{H}^{nls}(w) = \mathcal{H}_2^{nls}(w) + \mathcal{H}_4^{nls}(w) \quad (5.30)$$

where

$$\mathcal{H}_2^{nls}(w) := \frac{1}{2} \langle \mathcal{D}_2 w, w \rangle_r, \quad \mathcal{H}_4^{nls}(w) := \int_{\mathbb{T}} u^2 v^2 dx, \quad (5.31)$$

and the operator \mathcal{D}_2 is defined as

$$\mathcal{D}_2 := \begin{pmatrix} 0 & -\partial_{xx} \\ -\partial_{xx} & 0 \end{pmatrix}.$$

Note that $\mathcal{D}_2 = \mathcal{D}_2^t$. The Hamiltonian equations associated to (5.30) can be written as

$$\partial_t w = i\mathbb{J} \nabla \mathcal{H}^{nls}(w), \quad \mathbb{J} = \begin{pmatrix} 0 & -\text{Id} \\ \text{Id} & 0 \end{pmatrix}, \quad \nabla \mathcal{H}^{nls} = (\nabla_u \mathcal{H}^{nls}, \nabla_v \mathcal{H}^{nls}) \quad (5.32)$$

where

$$\nabla \mathcal{H}^{nls}(w) = \mathcal{D}_2 w + \nabla \mathcal{H}_4^{nls}(w), \quad d\nabla \mathcal{H}^{nls}(w) = \mathcal{D}_2 + d\nabla \mathcal{H}_4^{nls}(w). \quad (5.33)$$

The Taylor expansion of \mathcal{H}^{nls} around $\Psi^{nls}(\Pi_S z)$ up to order three reads

$$\begin{aligned} \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z) + w) &= \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) + \langle \nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)), w \rangle_r + \frac{1}{2} \langle d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z))[w], w \rangle_r \\ &\quad + \mathcal{T}_3^{(1)}(z_S, w) \end{aligned} \quad (5.34)$$

where $\mathcal{T}_3^{(1)}(z_S, w)$ is the Taylor remainder term of order three, given by

$$\begin{aligned} \mathcal{T}_3^{(1)}(z_S, w) &:= \frac{1}{2} \int_0^1 (1-t)^2 d^3 \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z) + tw)[w, w, w] dt \\ &\stackrel{(5.30), (5.31)}{=} \frac{1}{2} \int_0^1 (1-t)^2 d^3 \mathcal{H}_4^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z) + tw)[w, w, w] dt. \end{aligned} \quad (5.35)$$

For later use we record that the third derivative of \mathcal{H}_4^{nls} at $w_0 = (u_0, v_0) \in H_r^1$ in direction $w = (u, v)$ in H_r^1 can be computed as

$$d^3 \mathcal{H}_4^{nls}(w_0)[w, w, w] = 12 \int_0^1 (u_0 u v^2 + u^2 v_0 v) dx. \quad (5.36)$$

Substituting for w the function $d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp]$ ($= d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z]$) and taking into account that by (3.3), $\Psi_L(z) = \Psi^{nls}(\Pi_S z) + d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z)[z_\perp]$ yields

$$\begin{aligned} \mathcal{H}^{(1)}(z) &= \mathcal{H}^{nls}(\Psi_L(z)) = \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) + \langle \nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)), d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z] \rangle_r \\ &\quad + \frac{1}{2} \left\langle d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) [d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z]], d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z] \right\rangle_r \\ &\quad + \mathcal{T}_3^{(1)}(z_S, d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z]). \end{aligned}$$

Writing the right hand side of the latter identity in a more convenient form one gets

$$\begin{aligned} \mathcal{H}^{(1)}(z) &= \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) + (\Pi_\perp (d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t \nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)), \Pi_\perp z)_r \\ &\quad + \frac{1}{2} (\Pi_\perp (d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z], \Pi_\perp z)_r \\ &\quad + \mathcal{T}_3^{(1)}(z_S, d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z]). \end{aligned} \quad (5.37)$$

Recall that $H^{nls} = \mathcal{H}^{nls} \circ \Psi^{nls}$. Hence by Theorem 1.1 one gets

$$\mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) = H^{nls}(I_S, 0). \quad (5.38)$$

Furthermore by (5.13),

$$\Pi_\perp (d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t \nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) = 0. \quad (5.39)$$

Next, the term in (5.37), which is quadratic in z_\perp , can be written as

$$\begin{aligned} &\frac{1}{2} (\Pi_\perp (d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z], \Pi_\perp z)_r \\ &\stackrel{(5.25)}{=} \frac{1}{2} (\Omega^{nls}(I_S, 0)[\Pi_\perp z], \Pi_\perp z)_r + \frac{1}{2} (\mathcal{R}^{(1)}(z_S)[z_\perp], z_\perp)_r. \end{aligned} \quad (5.40)$$

Substituting (5.38)-(5.40) into (5.37) then yields

$$\mathcal{H}^{(1)}(z) = H^{nls}(I_S, 0) + \frac{1}{2} (\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)[z_\perp], z_\perp)_r + \mathcal{P}_2^{(1)}(z) + \mathcal{P}_3^{(1)}(z) \quad (5.41)$$

where

$$\mathcal{P}_2^{(1)}(z) := \frac{1}{2} (\mathcal{R}^{(1)}(z_S)[z_\perp], z_\perp)_r, \quad \mathcal{P}_3^{(1)}(z) := \mathcal{T}_3^{(1)}(z_S, d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z]). \quad (5.42)$$

Lemma 5.3. (i) For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $\mathcal{P}_2^{(1)} : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow \mathbb{R}$ is real analytic and the following estimates hold: for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$,

$$\|\nabla \mathcal{P}_2^{(1)}(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k \nabla \mathcal{P}_2^{(1)}(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_s \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

(ii) For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $\mathcal{P}_3^{(1)} : \mathcal{V} \cap h_r^s \rightarrow \mathbb{R}$ is real analytic and the following estimates hold: for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $z \in \mathcal{V} \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,

$$\|\nabla \mathcal{P}_3^{(1)}(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|d \nabla \mathcal{P}_3^{(1)}(z)[\widehat{z}]\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 + \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 2}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k \nabla \mathcal{P}_3^{(1)}(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_s \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. Item (i) follows from Lemma 5.1 and item (ii) from (5.42), (5.35), (5.36), and Theorem 1.1. \square

Expansion of $\mathcal{H}^{(2)} := \mathcal{H}^{(1)} \circ \Psi_C$

To study the expansion of the composition $\mathcal{H}^{(2)} = \mathcal{H}^{(1)} \circ \Psi_C$ of the Hamiltonian $\mathcal{H}^{(1)}$ with the symplectic corrector Ψ_C , constructed in Section 4, we separately expand the compositions of the terms on the right hand side of the identity (5.41) with Ψ_C . In addition to the projectors Π_S, Π_\perp , defined in (3.1), (3.2), we also introduce the following versions of them,

$$\pi_S : \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S \times h_{\perp c}^0 \rightarrow \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S, \quad z = (z_S, z_\perp) \rightarrow z_S, \quad (5.43)$$

$$\pi_\perp : \mathbb{C}^S \times \mathbb{C}^S \times h_{\perp c}^0 \rightarrow h_{\perp c}^0, \quad z = (z_S, z_\perp) \rightarrow z_\perp. \quad (5.44)$$

Term $H^{nls}(I_S, 0)$: It is convenient to define

$$h^{nls}(z_S) := H^{nls}(I_S, 0) \quad (5.45)$$

where we recall that by (5.8), (5.17)

$$I_S = I_S(z_S) = \left(\frac{1}{2}(x_j^2 + y_j^2) \right)_{j \in S}, \quad z_S = ((x_j)_{j \in S}, (y_j)_{j \in S}) \in \mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S.$$

By Corollaries 4.1, 4.2 $\Psi_C(z)$, defined for $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, is of the form $\Psi_C(z) = z + B_C(z) = z + B_2^C(z) + B_3^C(z)$. Hence the Taylor expansion of $h^{nls}(\pi_S \Psi_C(z))$ around z_S reads

$$h^{nls}(\pi_S \Psi_C(z)) = h^{nls}(z_S) + \nabla_S h^{nls}(z_S) \cdot \pi_S B_2^C(z) + \mathcal{P}_3^{(2a)}(z), \quad (5.46)$$

where $\mathcal{P}_3^{(2a)}(z)$ is the Taylor remainder term of order three, given by

$$\mathcal{P}_3^{(2a)}(z) := \nabla_S h^{nls}(z_S) \cdot \pi_S B_3^C(z) + \int_0^1 (1-t) d_S \nabla_S h^{nls}(z_S + t \pi_S B_C(z)) [\pi_S B_C(z)] \cdot \pi_S B_C(z) dt. \quad (5.47)$$

In the next lemma we provide estimates for the Hamiltonian $\mathcal{P}_3^{(2a)}(z)$.

Lemma 5.4. For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $\mathcal{P}_3^{(2a)} \circ \Psi_C : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow \mathbb{R}$ is real analytic. Furthermore, $\nabla \mathcal{P}_3^{(2a)}$ satisfies the following tame estimates: for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,

$$\|\nabla \mathcal{P}_3^{(2a)}(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|d\nabla \mathcal{P}_3^{(2a)}(z)[\widehat{z}]\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 + \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 2}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k \nabla \mathcal{P}_3^{(2a)}(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_s \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. The Lemma follows by differentiating $\mathcal{P}_3^{(2a)}$ and applying the estimates of Corollaries 4.1, 4.2. \square

Term $\mathcal{H}_\Omega(z) := \frac{1}{2}(\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp, z_\perp)_r$: To begin with let us point out that the expansion of the composition of the term $\mathcal{H}_\Omega(z)$ with the transformation Ψ_C needs special care. To explain this in more detail, write $2\mathcal{H}_\Omega(z)$ in the form

$$(\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp, z_\perp)_r = (D_\perp^2 z_\perp, z_\perp)_r + (\Omega_\perp^{(0)}(I_S, 0)z_\perp, z_\perp)_r$$

where D_\perp is the diagonal operator defined in (5.28). When composed with $\Psi_C = \iota d + B_C$, the term $(D_\perp^2 z_\perp, z_\perp)_r$ becomes

$$\begin{aligned} (D_\perp^2 [z_\perp + \pi_\perp B_C(z)], z_\perp + \pi_\perp B_C(z))_r &= (D_\perp^2 [z_\perp], z_\perp)_r + (D_\perp^2 [z_\perp], \pi_\perp B_C(z))_r \\ &\quad + (D_\perp^2 [\pi_\perp B_C(z)], z_\perp)_r + (D_\perp^2 [\pi_\perp B_C(z)], \pi_\perp B_C(z))_r \end{aligned} \quad (5.48)$$

where π_\perp is defined in (5.44). By (4.29) - (4.30), it then follows that the difference

$$\frac{1}{2}(D_\perp^2 [z_\perp + \pi_\perp B_C(z)], z_\perp + \pi_\perp B_C(z))_r - \frac{1}{2}(D_\perp^2 [z_\perp], z_\perp)_r$$

belongs to the error term $\mathcal{P}_3(z)$ in Theorem 1.2. Since B_C is only one smoothing, the two terms

$$(D_\perp^2 [z_\perp], \pi_\perp B_C(z))_r, \quad (D_\perp^2 [\pi_\perp B_C(z)], z_\perp)_r$$

could prevent that \mathcal{P}_3 satisfies the estimates (1.6), stated in Theorem 1.2.

To proceed, recall that $\Psi_C = \Psi_X^{0,1}$ where $\Psi_X^{\tau_0, \tau}$ is the flow map, defined in (4.16). We have

$$\mathcal{H}_\Omega(\Psi_C(z)) = \mathcal{H}_\Omega(z) + \mathcal{P}_3^{(2b)}(z), \quad \mathcal{P}_3^{(2b)}(z) := \mathcal{H}_\Omega(\Psi_C(z)) - \mathcal{H}_\Omega(z). \quad (5.49)$$

Using the mean value theorem and recalling (4.16), one has

$$\mathcal{P}_3^{(2b)}(z) = \int_0^1 \mathcal{P}_\Omega(\Psi_X^{0, \tau}(z), \tau) d\tau \quad (5.50)$$

where for any $\tau \in [0, 1]$, the Hamiltonian $\mathcal{P}_\Omega(z, \tau)$ is defined by

$$\mathcal{P}_\Omega(z, \tau) := (\nabla \mathcal{H}_\Omega(z), X(z, \tau))_r. \quad (5.51)$$

One has that

$$(\nabla \mathcal{H}_\Omega(z), X(z, \tau))_r = \frac{1}{2} \nabla_S \mathcal{H}_\Omega(z) \cdot \pi_S X(z, \tau) + (\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp, \pi_\perp X(z, \tau))_r. \quad (5.52)$$

By (4.12), the vector field $X(z, \tau)$ was chosen to be

$$X(z, \tau) = -\mathcal{L}_\tau(z)^{-1} E(z)$$

where $E(z)$ is given by (4.10) and $\mathcal{L}_\tau(z)^{-1}$ by the Neumann series (4.6) in Lemma 4.1. Hence

$$\begin{aligned} X(z, \tau) &= -\mathcal{L}_\tau(z)^{-1}E(z) = -JE(z) - \sum_{n \geq 1} (-1)^n \tau^n (JL(z))^n JE(z) \\ &= -JE(z) + \tau JL(z) \sum_{n \geq 0} (-1)^n \tau^n (JL(z))^n JE(z) \\ &= -JE(z) + \tau JL(z)X(z, \tau). \end{aligned} \quad (5.53)$$

Since $E = \Pi_S E$ and $J^t = -J$, the last term in (5.52) becomes

$$\begin{aligned} (\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp, \pi_\perp X(z, \tau))_r &= (\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp, \pi_\perp \tau JL(z)X(z, \tau))_r \\ &= -\tau (J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp, \pi_\perp L(z)X(z, \tau))_r. \end{aligned} \quad (5.54)$$

By (3.40), the component $L_\perp^\perp(z)$ of $L(z)$ vanishes. Hence using the projections introduced in (5.43), (5.44), one has

$$\pi_\perp L(z)X(z, \tau) = L_\perp^S(z)\pi_S X(z, \tau).$$

Substituting the latter expression into (5.54) then leads to

$$\begin{aligned} (\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp, \pi_\perp X(z, \tau))_r &= -\tau (J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp, L_\perp^S(z)\pi_S X(z, \tau))_r \\ &= -\tau L_\perp^S(z)^t J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp \cdot \pi_S X(z, \tau) \\ &\stackrel{(3.46)}{=} \tau L_\perp^\perp(z)J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp \cdot \pi_S X(z, \tau). \end{aligned} \quad (5.55)$$

Note that by the definition (3.42),

$$L_\perp^\perp(z)J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp = \left(\left(i \left\langle \mathbb{J} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp], \partial_{x_j} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_\perp] \right\rangle_r \right)_{j \in S} \right). \quad (5.56)$$

Let us take a closer look at the expression

$$d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp] = d\Psi^{nls}(\Pi_S z) [J\Omega^{nls}(I_S, 0)(0, z_\perp)].$$

Substituting for $J\Omega^{nls}(I_S, 0)(0, z_\perp)$ the right hand side of the identity (5.25), one gets

$$\begin{aligned} d\Psi^{nls}(\Pi_S z) [J\Omega^{nls}(I_S, 0)(0, z_\perp)] &= d\Psi^{nls}(\Pi_S z) J(d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d\Psi^{nls}(\Pi_S z) [(0, \widehat{z}_\perp)] \\ &\quad - d\Psi^{nls}(\Pi_S z) J\mathcal{R}^{(1)}(z_S) [\widehat{z}_\perp]. \end{aligned}$$

Note that the first term on the right hand side of the latter identity can be simplified. Since Ψ^{nls} is symplectic,

$$d\Psi^{nls}(\Pi_S z) J(d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t = i\mathbb{J},$$

one has

$$\begin{aligned} d\Psi^{nls}(\Pi_S z) J(d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d\Psi^{nls}(\Pi_S z) [(0, \widehat{z}_\perp)] &= \\ i\mathbb{J} d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d\Psi^{nls}(\Pi_S z) [(0, z_\perp)] &= i\mathbb{J} d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_\perp]. \end{aligned} \quad (5.57)$$

Combining the above identities, the component $i \left\langle \mathbb{J} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp], \partial_{x_j} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_\perp] \right\rangle_r$ on the right hand side of (5.56) becomes, for $j \in S$ arbitrary,

$$\begin{aligned} &i \left\langle \mathbb{J} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)z_\perp], \partial_{x_j} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_\perp] \right\rangle_r \\ &= \left\langle d\nabla \mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_\perp], \partial_{x_j} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_\perp] \right\rangle_r \\ &\quad - i \left\langle \mathbb{J} d\Psi^{nls}(\Pi_S z) J\mathcal{R}^{(1)}(z_S) [z_\perp], \partial_{x_j} d_\perp \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_\perp] \right\rangle_r \end{aligned} \quad (5.58)$$

which in view of $d\nabla\mathcal{H}^{nls}(w) = \mathcal{D}_2 + d\nabla\mathcal{H}_4^{nls}(w)$ (cf (5.33)) leads to

$$\begin{aligned} & i \left\langle \mathbb{J} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [J\Omega_{\perp}^{nls}(I_S, 0) z_{\perp}], \partial_{x_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r \\ &= \left\langle \mathcal{D}_2 d_{\perp} \Psi^{nls}(z_S, 0) [z_{\perp}], \partial_{x_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r \\ &+ \left\langle d\nabla\mathcal{H}_4^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}], \partial_{x_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r \\ &- i \left\langle \mathbb{J} d\Psi^{nls}(\Pi_S z) J\mathcal{R}^{(1)}(z_S) [z_{\perp}], \partial_{x_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r. \end{aligned} \quad (5.59)$$

Since $\mathcal{D}_2 = \mathcal{D}_2^t$, the first term on the right hand side on the latter identity can be written as

$$\begin{aligned} & \left\langle \mathcal{D}_2 d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}], \partial_{x_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r = \frac{1}{2} \partial_{x_j} \left\langle \mathcal{D}_2 d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}], d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r \\ &= \frac{1}{2} \partial_{x_j} \left\langle \mathcal{D}_2 d\Psi^{nls}(\Pi_S z) [(0, z_{\perp})], d\Psi^{nls}(\Pi_S z) [(0, z_{\perp})] \right\rangle_r \\ &= \frac{1}{2} \partial_{x_j} \left((d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t \mathcal{D}_2 d\Psi^{nls}(\Pi_S z) [(0, z_{\perp})], (0, z_{\perp}) \right)_r, \end{aligned} \quad (5.60)$$

which can be further transformed as follows: using $\mathcal{D}_2 = d\nabla\mathcal{H}^{nls} - d\nabla\mathcal{H}_4^{nls}$ (cf (5.33)) and taking into account that by (5.25),

$$(d\Psi^{nls}(z_S, 0))^t d\nabla\mathcal{H}^{nls}(\Psi^{nls}(z_S, 0)) d\Psi^{nls}(z_S, 0) [(0, z_{\perp})] = \Omega^{nls}(I_S, 0) [(0, z_{\perp})] + \mathcal{R}^{(1)}(z_S) [z_{\perp}]$$

one is lead to

$$\begin{aligned} & \frac{1}{2} \partial_{x_j} \left((d\Psi^{nls}(\Pi_S z))^t \mathcal{D}_2 d\Psi^{nls}(\Pi_S z) [(0, z_{\perp})], (0, z_{\perp}) \right)_r = \frac{1}{2} \partial_{x_j} \left(\Omega^{nls}(I_S, 0) [(0, z_{\perp})], (0, z_{\perp}) \right)_r + \\ & \frac{1}{2} \partial_{x_j} \left(\mathcal{R}^{(1)}(z_S) [z_{\perp}], (0, z_{\perp}) \right)_r - \frac{1}{2} \partial_{x_j} \left\langle d\nabla\mathcal{H}_4^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d_{\perp} \Psi^{nls}(z_S, 0) [z_{\perp}], d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r. \end{aligned}$$

Let us analyze $\partial_{x_j} (\Omega^{nls}(I_S, 0) [(0, z_{\perp})], (0, z_{\perp}))_r = (\partial_{x_j} \Omega_{\perp}^{nls}(I_S, 0) z_{\perp}, z_{\perp})_r$ in more detail. Substituting for $\Omega_{\perp}^{nls}(I_S, 0)$ the expression $D_{\perp}^2 + \Omega_{\perp}^{(0)}(I_S, 0)$ (cf (5.27)) and using that $(\partial_{x_j} D_{\perp}^2 z_{\perp}, z_{\perp})_r = 0$ for any $j \in S$, one concludes that

$$(\partial_{x_j} \Omega_{\perp}^{nls}(I_S, 0) z_{\perp}, z_{\perp})_r = (\partial_{x_j} \Omega_{\perp}^{(0)}(I_S, 0) z_{\perp}, z_{\perp})_r, \quad \forall j \in S.$$

The above identities then imply that (5.60) becomes

$$\begin{aligned} & \left\langle \mathcal{D}_2 d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}], \partial_{x_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r = \frac{1}{2} (\partial_{x_j} \Omega_{\perp}^{(0)}(I_S, 0) z_{\perp}, z_{\perp})_r + \frac{1}{2} (\partial_{x_j} \mathcal{R}^{(1)}(z_S) z_{\perp}, (0, z_{\perp}))_r \\ & - \frac{1}{2} \partial_{x_j} \left\langle d\nabla\mathcal{H}_4^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}], d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r. \end{aligned} \quad (5.61)$$

With (5.60) - (5.61), the identity (5.59) becomes

$$i \left\langle \mathbb{J} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [J\Omega_{\perp}^{nls}(I_S, 0) z_{\perp}], \partial_{x_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r = (\mathcal{R}_{x_j}(z_S) [z_{\perp}], z_{\perp})_r, \quad (5.62)$$

where for any $j \in S$, $\mathcal{R}_{x_j}(z_S) : h_{\perp c}^0 \rightarrow h_{\perp c}^0$ is the linear operator defined by

$$\begin{aligned} & \frac{1}{2} \partial_{x_j} \Omega_{\perp}^{(0)}(I_S, 0) + \frac{1}{2} \pi_{\perp} \partial_{x_j} \mathcal{R}^{(1)}(z_S) - \frac{1}{2} \partial_{x_j} \left((d_{\perp} \Psi^{nls}(z_S, 0))^t d\nabla\mathcal{H}_4^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) \right) + \\ & (\partial_{x_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z))^t d\nabla\mathcal{H}_4^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) - i (\partial_{x_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z))^t \mathbb{J} d\Psi^{nls}(\Pi_S z) J\mathcal{R}^{(1)}(z_S). \end{aligned} \quad (5.63)$$

Arguing similarly as above one obtains

$$i \left\langle \mathbb{J} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [J\Omega_{\perp}^{nls}(I_S, 0) z_{\perp}], \partial_{y_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) [z_{\perp}] \right\rangle_r = (\mathcal{R}_{y_j}(z_S) [z_{\perp}], z_{\perp})_r \quad (5.64)$$

where $\mathcal{R}_{y_j}(z_S) : h_{\perp c}^0 \rightarrow h_{\perp c}^0$ is given by

$$\begin{aligned} & \frac{1}{2} \partial_{y_j} \Omega_{\perp}^{(0)}(I_S, 0) + \frac{1}{2} \pi_{\perp} \partial_{y_j} \mathcal{R}^{(1)}(z_S) - \frac{1}{2} \partial_{y_j} ((d_{\perp} \Psi^{nls}(z_S, 0))^t d \nabla \mathcal{H}_4^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z)) + \\ & (\partial_{y_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z))^t d \nabla \mathcal{H}_4^{nls}(\Psi^{nls}(\Pi_S z)) d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z) - i (\partial_{y_j} d_{\perp} \Psi^{nls}(\Pi_S z))^t \mathbb{J} d \Psi^{nls}(\Pi_S z) J \mathcal{R}^{(1)}(z_S). \end{aligned} \quad (5.65)$$

In the next lemma we state estimates for the operators $\mathcal{R}_{x_j}(z_S)$ and $\mathcal{R}_{y_j}(z_S)$.

Lemma 5.5. *For any $j \in S$ and $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, the maps*

$$\mathcal{R}_{x_j} : \mathcal{V}_S \cap (\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S) \rightarrow \mathcal{L}(h_{\perp c}^s, h_{\perp c}^s), \quad z_S \mapsto \mathcal{R}_{x_j}(z_S), \quad \mathcal{R}_{y_j} : \mathcal{V}_S \cap (\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S) \rightarrow \mathcal{L}(h_{\perp c}^s, h_{\perp c}^s), \quad z_S \mapsto \mathcal{R}_{y_j}(z_S)$$

are real analytic and bounded. Furthermore, for any $\alpha, \beta \in \mathbb{Z}_{\geq 0}^S$,

$$\|\partial_S^{\alpha, \beta} \mathcal{R}_{x_j}(z_S)\|_{\mathcal{L}(h_{\perp c}^s, h_{\perp c}^s)}, \quad \|\partial_S^{\alpha, \beta} \mathcal{R}_{y_j}(z_S)\|_{\mathcal{L}(h_{\perp c}^s, h_{\perp c}^s)} \lesssim_{s, \alpha, \beta} 1.$$

Proof. The lemma follows from Theorem 1.1 and Lemmata 5.1, 5.2. □

Finally, by (5.51), (5.52), (5.55), (5.56), (5.62), (5.64) and writing

$$\pi_S X(z, \tau) = ((X_{j,+}(z, \tau))_{j \in S}, (X_{j,-}(z, \tau))_{j \in S}) \in \mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S$$

one sees that the Hamiltonian $\mathcal{P}_{\Omega}(z, \tau)$, defined by (5.51), can be written in the form

$$\frac{1}{2} \nabla_S \mathcal{H}_{\Omega}(z) \cdot \pi_S X(z, \tau) + \sum_{j \in S} X_{j,+}(z, \tau) (\mathcal{R}_{x_j}(z_S)[z_{\perp}], z_{\perp})_r + \sum_{j \in S} X_{j,-}(z, \tau) (\mathcal{R}_{y_j}(z_S)[z_{\perp}], z_{\perp})_r. \quad (5.66)$$

In the next lemma we state estimates for the Hamiltonian $\mathcal{P}_3^{(2b)}$, defined in (5.50).

Lemma 5.6. *For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, the Hamiltonian $\mathcal{P}_3^{(2b)} : \mathcal{V}'_{\delta} \cap h_r^s \rightarrow \mathbb{R}$ is real analytic. Moreover, it satisfies the following tame estimates: for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $z \in \mathcal{V}'_{\delta} \cap h_r^s$, $\widehat{z}, \widehat{z}_1, \widehat{z}_2 \in h_c^s$,*

$$\|\nabla \mathcal{P}_3^{(2b)}(z)\|_s \lesssim_s \|z_{\perp}\|_s \|z_{\perp}\|_0^2, \quad \|d \nabla \mathcal{P}_3^{(2b)}(z)[\widehat{z}]\|_s \lesssim_s \|z_{\perp}\|_s \|z_{\perp}\|_0 \|\widehat{z}\|_0 + \|z_{\perp}\|_0^2 \|\widehat{z}\|_s,$$

$$\|d^2 \nabla \mathcal{P}_3^{(2b)}(z)[\widehat{z}_1, \widehat{z}_2]\|_s \lesssim_s \|z_{\perp}\|_s \|\widehat{z}_1\|_0 \|\widehat{z}_2\|_0 + \|z_{\perp}\|_0 (\|\widehat{z}_1\|_s \|\widehat{z}_2\|_0 + \|\widehat{z}_1\|_0 \|\widehat{z}_2\|_s),$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 3}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k \nabla \mathcal{P}_3^{(2b)}(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_{s+1} \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_{\perp}\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. The lemma follows by (5.50), (5.66), and Lemmata 4.3, 4.4, 5.2, 5.5. □

Term $\mathcal{P}_2^{(1)}$: Recall that the Hamiltonian $\mathcal{P}_2^{(1)}$ was introduced in (5.42). For $z \in \mathcal{V}'_{\delta} \cap h_r^0$ one has $\Psi_C(z) = z + B_C(z)$ and hence the Taylor expansion of $\mathcal{P}_2^{(1)}(\Psi_C(z))$ around z reads

$$\mathcal{P}_2^{(1)}(\Psi_C(z)) = \mathcal{P}_2^{(1)}(z) + \mathcal{P}_3^{(2c)}(z), \quad \mathcal{P}_3^{(2c)}(z) := \int_0^1 (\nabla \mathcal{P}_2^{(1)}(z + t B_C(z)), B_C(z))_r dt. \quad (5.67)$$

The following lemma holds:

Lemma 5.7. *For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, the Hamiltonian $\mathcal{P}_2^{(1)} \circ \Psi_C : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow \mathbb{R}$ is real analytic. Moreover, the Hamiltonian $\mathcal{P}_3^{(2c)}$, defined in (5.67), satisfies the following tame estimates: for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,*

$$\|\nabla \mathcal{P}_3^{(2c)}(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|d\nabla \mathcal{P}_3^{(2c)}(z)[\widehat{z}]\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 + \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s,$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 2}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k \nabla \mathcal{P}_3^{(2c)}(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_s \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. The lemma follows by differentiating $\mathcal{P}_3^{(2c)}$ and applying Corollary 4.1 and Lemma 5.3 (i). \square

Term $\mathcal{P}_3^{(1)}$: By (5.42), $\mathcal{P}_3^{(1)}$ is given by $\mathcal{T}_3^{(1)}(z_S, d\Psi^{nls}(\Pi_S z)[\Pi_\perp z])$ where $\mathcal{T}_3^{(1)}$ is the Taylor remainder term of order three, introduced in (5.35). Using the estimates of $\mathcal{P}_3^{(1)}$ of Lemma 5.3 (ii), the Hamiltonian $\mathcal{P}_3^{(1)} \circ \Psi_C$ can be estimated as follows:

Lemma 5.8. *For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, $\mathcal{P}_3^{(1)} \circ \Psi_C : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow \mathbb{R}$ is real analytic. Moreover, the following tame estimates hold: for any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 1}$, $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,*

$$\|\nabla(\mathcal{P}_3^{(1)} \circ \Psi_C)(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|d\nabla(\mathcal{P}_3^{(1)} \circ \Psi_C)(z)[\widehat{z}]\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 + \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s,$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 2}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k \nabla(\mathcal{P}_3^{(1)} \circ \Psi_C)(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_s \lesssim_{s,k} \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. The lemma follows by differentiating the Hamiltonian $\mathcal{P}_3^{(1)} \circ \Psi_C$ and applying Corollary 4.1 and Lemma 5.3 (ii). \square

By (5.41), (5.46), (5.49), (5.67) one gets that the Hamiltonian $\mathcal{H}^{(2)} := \mathcal{H}^{(1)} \circ \Psi_C = \mathcal{H}^{nls} \circ \Psi_L \circ \Psi_C$ has the form

$$\mathcal{H}^{(2)}(z) = H^{nls}(I_S, 0) + \frac{1}{2}(\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)[z_\perp], z_\perp)_r + \mathcal{P}_2(z) + \mathcal{P}_3(z) \quad (5.68)$$

where for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$,

$$\mathcal{P}_2(z) := \nabla_S h^{nls}(z_S) \cdot \pi_S B_2^C(z) + \mathcal{P}_2^{(1)}(z), \quad (5.69)$$

$$\mathcal{P}_3(z) := \mathcal{P}_3^{(2a)}(z) + \mathcal{P}_3^{(2b)}(z) + \mathcal{P}_3^{(2c)}(z) + \mathcal{P}_3^{(1)}(\Psi_C(z)). \quad (5.70)$$

Note that \mathcal{P}_2 is quadratic with respect to z_\perp , whereas \mathcal{P}_3 is a remainder term of order three in z_\perp . Being quadratic with respect to z_\perp , \mathcal{P}_2 can be written as

$$\mathcal{P}_2(z) = \frac{1}{2}(d_\perp(\nabla_\perp \mathcal{P}_2(\Pi_S z))[z_\perp], z_\perp)_r.$$

We prove the following

Lemma 5.9. *The Hamiltonian \mathcal{P}_2 vanishes on $\mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$.*

Proof. By Corollary 4.1, $\Psi_C(\Pi_S z) = \Pi_S z$ and $d\Psi_C(\Pi_S z) = \text{Id}$. Hence by the chain rule and formula (3.5), the map $\Psi = \Psi_L \circ \Psi_C$ satisfies

$$d\Psi(\Pi_S z) = d\Psi_L(\Pi_S z) = d\Psi^{nls}(\Pi_S z). \quad (5.71)$$

Recall that we denoted by $\widehat{w}(t)$ the solution of equation (5.20), obtained by linearizing the dNLS equation along $w(t) = \Psi^{nls}(\Pi_S z(t))$ with initial data $\widehat{w}(0) = d\Psi^{nls}(\Pi_S z(0))(0, \widehat{z}_\perp^{(0)})$ and by $\widehat{z}(t) = (0, \widehat{z}_\perp(t))$ the one of the equation obtained by linearizing the dNLS equation, expressed in Birkhoff coordinates (cf (5.14)), along $(z_S(t), 0) = \Pi_S z(t)$ with initial data $(0, \widehat{z}_\perp^{(0)})$. Since Ψ^{nls} is symplectic, $\widehat{w}(t) = d\Psi^{nls}(\Pi_S z(t))[\widehat{z}(t)]$. We remark that $(z_S(t), 0) = \Pi_S z(t)$ is also a solution of the Hamiltonian equation $\partial_t z^{(2)} = J\nabla \mathcal{H}^{(2)}(z^{(2)})$ with $\mathcal{H}^{(2)}$ given by (5.68). Denote by $\widehat{z}^{(2)}(t) = (0, \widehat{z}_\perp^{(2)}(t))$ the solution of the equation obtained by linearizing $\partial_t z^{(2)} = J\nabla \mathcal{H}^{(2)}(z^{(2)})$ along $\Pi_S z(t)$ with the same initial data $(0, \widehat{z}_\perp^{(0)})$ as above. Since Ψ is symplectic, $\widehat{w}(t) = d\Psi(\Pi_S z(t))[\widehat{z}^{(2)}(t)]$, implying together with $d\Psi(\Pi_S z) = d\Psi^{nls}(\Pi_S z)$ (cf (5.71) above) that $\widehat{z}^{(2)}(t) = \widehat{z}(t)$ for any t . By (5.18), $\widehat{z}_\perp(t)$ satisfies

$$\partial_t \widehat{z}_\perp(t) = J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)[\widehat{z}_\perp(t)] \quad (5.72)$$

whereas by (5.68), one has

$$\partial_t \widehat{z}_\perp^{(2)}(t) = Jd_\perp \nabla \mathcal{H}^{(2)}(\Pi_S z(t))[z_\perp^{(2)}(t)] = J\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)[\widehat{z}_\perp^{(2)}(t)] + Jd_\perp \nabla_\perp \mathcal{P}_2(\Pi_S z(t))[\widehat{z}_\perp^{(2)}(t)]. \quad (5.73)$$

In particular, it follows that $d_\perp \nabla_\perp \mathcal{P}_2(\Pi_S z(0))[\widehat{z}_\perp^{(0)}] = 0$. Since $\mathcal{P}_2(z)$ is quadratic in z_\perp and the initial data $z_S(0) \in \pi_S(\mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0)$, $\widehat{z}_\perp^{(0)} \in h_{\perp c}^0$ are arbitrary, it follows that $\mathcal{P}_2(z) = 0$ for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^0$, which proves the claimed statement. \square

As a consequence of Lemma 5.9, formula (5.68) becomes

$$\mathcal{H}^{(2)}(z) = H^{nls}(I_S, 0) + \frac{1}{2}(\Omega_\perp^{nls}(I_S, 0)[z_\perp], z_\perp)_r + \mathcal{P}_3(z). \quad (5.74)$$

The Hamiltonian \mathcal{P}_3 , introduced in (5.70), satisfies the following tame estimates.

Lemma 5.10 (Tame estimates of \mathcal{P}_3). *For any $s \in \mathbb{Z}_{\geq 0}$, the Hamiltonian $\mathcal{P}_3 : \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s \rightarrow \mathbb{R}$ is real analytic and satisfies the following tame estimates: for any $z \in \mathcal{V}'_\delta \cap h_r^s$, $\widehat{z} \in h_c^s$,*

$$\|\nabla \mathcal{P}_3(z)\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|z_\perp\|_0, \quad \|d\nabla \mathcal{P}_3(z)[\widehat{z}]\|_s \lesssim_s \|z_\perp\|_s \|\widehat{z}\|_0 + \|z_\perp\|_0 \|\widehat{z}\|_s$$

and for any $k \in \mathbb{Z}_{\geq 2}$, $\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k \in h_c^s$,

$$\|d^k \nabla \mathcal{P}_3(z)[\widehat{z}_1, \dots, \widehat{z}_k]\|_s \lesssim_s \sum_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_s \prod_{i \neq j} \|\widehat{z}_i\|_0 + \|z_\perp\|_s \prod_{j=1}^k \|\widehat{z}_j\|_0.$$

Proof. The claimed statements follow from Lemmata 5.4, 5.6, 5.7, and 5.8. \square

5.3 Summary of the proof of Theorem 1.2

Theorem 1.2 is a direct consequence of Propositions 5.1, 5.2, formula (5.74), and Lemma 5.10.

6 Proof of Theorem 1.3

Within this proof, it is convenient to use complex Birkhoff coordinates, given by $\zeta_n := (x_n - iy_n)/\sqrt{2}$, $n \in \mathbb{Z}$. A solution $z(t) = (x(t), y(t))$ of the dNLS equation in Birkhoff coordinates then satisfies the equations

$$\partial_t \zeta_n = -i\omega_n^{nls} \zeta_n, \quad n \in \mathbb{Z}, \quad (6.1)$$

where

$$\omega_n^{nls} \equiv \omega_n^{nls}(I_S, I_\perp) = \partial_{I_n} H^{nls}(I_S, I_\perp).$$

Linearize (6.1) at a solution $\zeta(t)$ of the form $(\zeta_S(t), 0)$. For initial data of the form $\widehat{\zeta}(0) = (0, \widehat{\zeta}_\perp(0))$, the corresponding solution $\widehat{\zeta}(t) = (\widehat{\zeta}_S(t), \widehat{\zeta}_\perp(t))$ of the linearized equation satisfies

$$\widehat{\zeta}_S(t) \equiv 0, \quad \partial_t \widehat{\zeta}_n(t) = -i\omega_n^{nls}(I_S, 0) \widehat{\zeta}_n(t), \quad n \in S^\perp.$$

Note that the latter equation are reduced to constant coefficients and hence

$$\widehat{\zeta}_\perp(t) = (e^{-i\omega_n(I_S, 0)t} \widehat{\zeta}_n(0))_{n \in S^\perp}.$$

Since Ψ^{nls} is symplectic, the solution of the equation, obtained by linearizing the dNLS equation along $\Psi^{nls}(z_S(t), 0)$, with initial data $d\Psi^{nls}(0, \widehat{\zeta}_\perp(0))$, is given by

$$\widehat{w}(t) = d\Psi^{nls}(z_S(t), 0)[0, \widehat{\zeta}_\perp(t)]$$

We now consider the special solutions $\widehat{\zeta}^{\pm, j}(t) = e^{\pm i\omega_j(I_S, 0)t} \widehat{\zeta}^{\pm, j}(0)$, $j \in S^\perp$, corresponding to the initial data

$$\widehat{\zeta}^{\pm, j}(0) = (e^{(1, j)} \pm ie^{(2, j)})/\sqrt{2}, \quad e^{(1, j)} = ((\delta_{nj})_{n \in \mathbb{Z}}, 0), \quad e^{(2, j)} = (0, (\delta_{nj})_{n \in \mathbb{Z}}).$$

Note that these solutions are periodic in time and that $d\Psi^{nls}(z(t))[\widehat{\zeta}^{\pm, j}(t)]$ can be written as

$$\widehat{w}^{\pm, j}(t) = e^{\pm i\omega_j(I_S, 0)t} d\Psi^{nls}(z_S(t), 0)[\widehat{\zeta}^{\pm, j}(0)].$$

In the terminology of [14], $\widehat{w}^{+, j}(t)$, $\widehat{w}^{-, j}(t)$, $j \in S^\perp$, are Floquet solutions with Floquet exponents $\pm\omega_j(I_S, 0)$. Furthermore, by Theorem 1.1,

$$\{d\Psi^{nls}(z_S(t), 0)[\widehat{\zeta}^{\sigma, j}(0)] : j \in S^\perp, \sigma \in \{\pm\}\}$$

is a complete set of Floquet solutions in the sense of [14]. One then concludes that up to normalisations (cf Appendix B) and natural identifications (such as the identifications of action angle with Birkhoff coordinates), the map Φ_1 , obtained by applying the scheme of construction of [14] to the dNLS equation, coincides with the map

$$\mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S \rightarrow \mathcal{L}(h_{\perp r}^s, H_r^s), \quad z_S \mapsto d\Psi^{nls}(z_S, 0)|_{h_{\perp r}^s}.$$

Since according to [14], the map $\Phi(z)$ can be chosen of the form $\Psi^{nls}(z_S, 0) + \Phi_1(z)$ and since the symplectic corrector Ψ_C is constructed following the scheme in [14], one concludes that again up to normalisations and natural identifications, $\Psi = \Psi_L \circ \Psi_C$ coincides with the map $\Phi \circ \phi$ obtained by applying the scheme of [14] to the dNLS equation. \square

Remark 6.1. *In the terminology of [14], the system of the Floquet exponents $\pm\omega_j(I_S, 0)$, $j \in S^\perp$, is nonresonant – see e.g. [2] where the relevant properties of the dNLS frequencies are discussed.*

7 Appendix A: a version of the Poincaré lemma

We follow the general approach of [16], Chapter V, and restrict to the finite dimensional setup as the extension to infinite dimension is straightforward by restriction, see [14], Lemma 1.1. Let $E = \mathbb{R}^n$ and denote by $L_a^r(E)$ the space of multilinear continuous alternating forms of degree $0 \leq r \leq n$. Let $U \subseteq E$ be an open nonempty set and consider

$$\omega : U \rightarrow L_a^r(E).$$

For any $z \in U$, denote by

$$\omega(z)[\xi_1, \dots, \xi_r] \in \mathbb{R}$$

the value of $\omega(z)$ when evaluated at $\xi_1, \dots, \xi_r \in E$. Similarly, if $\xi_j = \xi_j(z) \in E$, $j = 1, \dots, r$, are vector fields on U , then we denote by $\omega[\xi_1, \dots, \xi_r]$ the function

$$U \rightarrow \mathbb{R}, \quad z \mapsto \omega(z)[\xi_1(z), \dots, \xi_r(z)].$$

Furthermore, we denote by $\omega'(z) \cdot \xi$, $\xi \in E$, the alternating r -form

$$\partial_\varepsilon|_{\varepsilon=0} \omega(z + \varepsilon \xi) \in L_a^r(E). \quad (7.1)$$

The exterior differential $d\omega$ of ω , evaluated at $z \in U$, $\xi_1, \dots, \xi_{r+1} \in E$, is then given by the formula

$$\sum_{j=1}^{r+1} (-1)^{j+1} \omega'(z) \cdot \xi_j [\xi_1, \dots, \xi_{j-1}, \xi_{j+1}, \dots, \xi_{r+1}], \quad (7.2)$$

also referred to as Cartan's formula. Let us now consider the case where

$$E = \mathbb{R}^{n_1} \times \mathbb{R}^{n_2}, \quad n = n_1 + n_2, \quad n_2 \geq 1,$$

$$U = U_1 \times U_2 \subseteq \mathbb{R}^{n_1} \times \mathbb{R}^{n_2},$$

and U_2 is a ball in \mathbb{R}^{n_2} centered at 0. We denote the elements of U by $z = (x, y)$ and the ones of E by $\xi = (v, w) \in \mathbb{R}^{n_1} \times \mathbb{R}^{n_2}$. For any r -form ω on U , denote by ω_C the $(r-1)$ -form on U , obtained by the cone construction: for any $x \in U_1$, $y \in U_2$, $v_1, \dots, v_{r-1} \in \mathbb{R}^{n_1}$, and $w_1, \dots, w_{r-1} \in \mathbb{R}^{n_2}$,

$$\omega_C(x, y)[(v_1, w_1), \dots, (v_{r-1}, w_{r-1})] = \int_0^1 \omega(x, ty)[(0, y), (v_1, tw_1), \dots, (v_{r-1}, tw_{r-1})] dt. \quad (7.3)$$

Note that since U_2 is a ball in \mathbb{R}^{n_2} , centered at 0, for any $0 \leq t \leq 1$, (x, ty) is in $U_1 \times U_2$ and hence $\omega(x, ty)$ in (7.3) is well defined.

Lemma 7.1 (Poincaré lemma). *Assume that ω is a r -form on $U = U_1 \times U_2$, with $1 \leq r \leq n$ and $n_2 \geq 1$, satisfying*

$$\omega(x, 0)[(v_1, 0), \dots, (v_r, 0)] = 0, \quad \forall x \in U_1, \quad \forall v_1, \dots, v_r \in \mathbb{R}^{n_1}. \quad (7.4)$$

Then

$$d(\omega_C) + (d\omega)_C = \omega. \quad (7.5)$$

In particular, if in addition ω is closed, $d\omega = 0$, then $d(\omega_C) = \omega$.

8 Appendix B: formulas for $d\Psi^{nls}(z_S, 0)[(0, z_\perp)]$

Note that for $z = (z_S, z_\perp)$ with $z_S \in \mathbb{R}^S \times \mathbb{R}^S$ and $z_\perp = ((x_j)_{j \in S^\perp}, (y_j)_{j \in S^\perp}) \in h_{\perp r}^0$,

$$d\Psi^{nls}(z_S, 0)[(0, z_\perp)] = \sum_{j \in S^\perp} x_j d\Psi^{nls}(z_S, 0)[e^{(1,j)}] + \sum_{j \in S^\perp} y_j d\Psi^{nls}(z_S, 0)[e^{(2,j)}]$$

where for any $j \in S^\perp$,

$$e^{(1,j)} = ((\delta_{nj})_{n \in \mathbb{Z}}, 0), \quad e^{(2,j)} = (0, (\delta_{nj})_{n \in \mathbb{Z}}).$$

It turns out that for $j \in S^\perp$, $d\Psi^{nls}(z_S, 0)[e^{(1,j)}]$ and $d\Psi^{nls}(z_S, 0)[e^{(2,j)}]$ can be computed quite explicitly. Consider the Hamiltonian equation with Hamiltonian given by the coordinate function x_j , $\partial_t w = i\mathbb{J}\partial x_j$, and denote by $w(t)$ its solution with initial data $w(0) = (z_S, 0)$. Then $z(t) := \Phi^{nls}(w(t))$ solves

$$\partial_t z = d\Phi^{nls}(w(t)) \partial_t w(t) = d\Phi^{nls}(w(t)) i\mathbb{J}\partial x_j. \quad (8.1)$$

Since by Theorem 1.1, Φ^{nls} is symplectic, one has $\partial_t z = J e^{(1,j)} = e^{(2,j)}$. When combined with (8.1) it implies that $d\Psi^{nls}(z(t))[e^{(2,j)}] = i\mathbb{J}\partial x_j$. Similarly, one derives the corresponding identity for the coordinate function y_j . When evaluated at $t = 0$ we then obtain

$$d\Psi^{nls}((z_S, 0))[e^{(2,j)}] = i\mathbb{J}\partial x_j = (-i\partial_v x_j, i\partial_u x_j), \quad d\Psi^{nls}((z_S, 0))[e^{(1,j)}] = i\mathbb{J}\partial y_j = (-i\partial_v y_j, i\partial_u y_j).$$

By the definition of x_j, y_j in [9], p 113, one has for a potential $w \in H_r^0$ with Birkhoff coordinates $(z_S, 0)$ (referred to as S -gap potential)

$$x_j = \frac{\xi_j}{\sqrt{8}}(e^{i\beta_j} \mathfrak{z}_j + e^{-i\beta_j} \mathfrak{z}_j), \quad y_j = \frac{\xi_j}{\sqrt{8}i}(e^{i\beta_j} \mathfrak{z}_j - e^{-i\beta_j} \mathfrak{z}_j),$$

where $\mathfrak{z}_j^\pm = \gamma_j e^{\pm i\eta_j}$ if $\gamma_j \neq 0$ and $\mathfrak{z}_j^\pm = 0$ otherwise. We refer to [9] for the definitions of ξ_j, η_j , and β_j . Since w is assumed to be a S -gap potential, it follows that for any $j \in S^\perp$,

$$\partial x_j = \frac{\xi_j}{\sqrt{8}}(e^{i\beta_j} \partial \mathfrak{z}_j^+ + e^{-i\beta_j} \partial \mathfrak{z}_j^-), \quad \partial y_j = \frac{\xi_j}{\sqrt{8}i}(e^{i\beta_j} \partial \mathfrak{z}_j^+ - e^{-i\beta_j} \partial \mathfrak{z}_j^-),$$

where by formula (17.3) in [9],

$$\partial \mathfrak{z}_j^\pm = 2(\partial \tau_j - \partial \mu_j) \pm (i2\delta(\mu_j) \partial \phi_j + 2\phi_j (i\partial \delta|_{\lambda=\mu_j} + i\dot{\delta}(\mu_j) \partial \mu_j)).$$

We refer to [9] for the definitions of the various quantities as well as for formulas of the gradients in the latter expression. Each of the two components of these gradients are shown to be a linear combination of quadratic expressions in the entries of the fundamental solution $M = M(x, \lambda)$ of the Zakharov Shabat operator

$$L := \begin{pmatrix} i & 0 \\ 0 & -i \end{pmatrix} \partial_x + \begin{pmatrix} 0 & u \\ \bar{u} & 0 \end{pmatrix}, \quad w = (u, v) = (u, \bar{u}).$$

In fact, in [10], it has been proved that

$$\partial \mathfrak{z}_j^\pm = ((K_{j2} \pm iH_{j2})^2, (K_{j1} \pm iH_{j1})^2)$$

where

$$H_j = (H_{j1}, H_{j2}) = \frac{1}{\|M_1 + M_2\|_{L^2}} (M_1 + M_2)|_{\lambda=\mu_j}$$

denotes the L^2 -normalized eigenfunction of L for the Dirichlet eigenvalue μ_j , M_1, M_2 are the two columns of M , and $K_j = (K_{j1}, K_{j2})$ is the L^2 -normalized solution of $LF = \mu_j F$, which is L^2 -orthogonal to H_j and satisfies the additional normalization condition $-i(K_{j1}(0) - K_{j2}(0)) > 0$.

References

- [1] P. BALDI, M. BERTI, R. MONTALTO, *KAM for autonomous quasi-linear perturbations of KdV*, Annales de l'Institut H. Poincaré (C) Analyse non linéaire, doi:10.1016/j.anihpc.2015.07.003.
- [2] M. BERTI, T. KAPPELER, R. MONTALTO *Large KAM tori for semilinear perturbations of the defocusing NLS equation*, arXiv:1603.09252 (2016).
- [3] M. BERTI, R. MONTALTO *Quasi-periodic standing wave solutions of gravity capillary standing water waves*, arXiv:1602.02411 (2016).
- [4] J. BOURGAIN, *Nonlinear Schrödinger equations*, in *Hyperbolic Equations and Frequency Interactions*, ed. L. Cafferelli, E. Weinan, IAS / Park City Mathematics Series, Amer. Math. Soc., 1999.
- [5] W. CRAIG, C. WAYNE, *Periodic solutions of nonlinear Schrödinger equations and Nash Moser method*, in: J. Semanis (Ed.), *Hamiltonian Mechanics, Toruń, 1993*, NATO Adv. Sci. Inst. Ser. B Phys., vol 331, Plenum, 1994, 103 - 122.
- [6] J. GENG, J. YOU, *A KAM theorem for the one dimensional Schrödinger equation with periodic boundary conditions*, J. Diff. Equ. 209 (2005), 1 - 56.
- [7] J. GENG, J. YOU, *A KAM theorem for Hamiltonian partial differential equations in higher dimensional spaces*, Comm. Math. Phys. 262 (2006), 343 - 372.

- [8] B. GRÉBERT, T. KAPPELER, *Perturbations of the defocusing nonlinear Schrödinger equation*, Milan J. Math. 71 (2003), 141 - 174.
- [9] B. GRÉBERT, T. KAPPELER, *The defocusing NLS equation and its normal form*, European Math. Soc., 2014.
- [10] B. GRÉBERT, T. KAPPELER, J. PÖSCHEL, *Normal form theory for the NLS equation: a preliminary report*, unpublished notes, 2003.
- [11] T. KAPPELER, Z. LIANG, *A KAM theorem for the defocusing NLS equation*, J. Diff. Equ. 252 (2012), no. 6, 4068 - 4113.
- [12] T. KAPPELER, B. SCHAAD, P. TOPALOV, *Semi-linearity of the nonlinear Fourier transform of the defocusing NLS equation*, Int. Math. Res. Notices (2016), DOI: 10.1093/imrn/rnv397.
- [13] I. KRICHÉVER, *Perturbation theory in periodic problems for two-dimensional integrable systems*, Soviet Scientific Reviews C. Math. Phys. 9 (1991), 1-103.
- [14] S. KUKSIN, *Analysis of Hamiltonian PDEs*, Oxford University Press, 2000.
- [15] S. KUKSIN, J. PÖSCHEL, *Invariant Cantor manifolds of quasi-periodic oscillations for a nonlinear Schrödinger equation*, Ann. of Math. 143 (1996), 149 - 179.
- [16] S. LANG, *Differentiable manifolds*, Addison Wesley, 1971.
- [17] J. Molnar, *New estimates of the nonlinear Fourier transform for the defocusing NLS equation*, Int. Mat. Res. Not. 2015 (17), 8309-8352, and arXiv 1403.1369v2.

T. Kappeler, Institut für Mathematik, Universität Zürich, Winterthurerstrasse 190, CH-8057 Zürich;
email: thomas.kappeler@math.uzh.ch

R. Montalto, Institut für Mathematik, Universität Zürich, Winterthurerstrasse 190, CH-8057 Zürich;
email: riccardo.montalto@math.uzh.ch